

2012ko MARTXOAREN 14ko EZ-OHIKO OSOKO BILKURA
SESION PLENARIA EXTRAORDINARIA DE 14 DE MARZO DE 2012

Baztango Herriko Etxeko Bilera Aretoan, 2012ko martxoaren 14an, arratsaldeko 7etan, Baztango Udaleko Osoko Bilkura bildu da, ez-ohiko bileran, Mikel Ortega Arraztoa alkate jaunaren lehendakaritzapean, eta zinegotzi hauek etorri dira: M^a Teresa Oteiza Apecechea, Maitane Maritorea Azkarate eta Jon Elizetxe Bidegarai, BILDU taldekoak; Begoña Sanzberro Iturriria, Maria Carmen Iribarren Iribarren, Maria Isabel Olave Ballarena, Leopoldo Jaén Sobrino, Jose M^a Garmendia Arizmendi, UPN taldekoak; Florentino Goñi Telletxea, Iñigo Iturralde Eliceche BAZTANGO EZKERRA taldekoak.

Ez da bertaratu: Garbiñe Elizegi Narbarte
Idazkari lanetan lulen Urbiola Loyarte jauna ari da.
Halaber udal kontu-hartzailea parte hartzen du.

Alkatearen aginduz, bilkura hasi da.

1.- MAITE JULIANA ITURRE LLANO ZINEGOTZI IZENDATZEKO EGIAZTAGIRIA.

Hauteskunde Batzorde Zentralak igorritako zinegotzi-egiaztagiriaren berri eman zitzaion Udaltzari.

Udal Idazkaritzak jakinarazten du MAITE JULIANA ITURRE LLANO andereak dagoeneko "Ondarezko Ondasunen Aitorpena" eta "Bateraezintasunerako arrazoi eta diru-sarrerak ekartzen dizkion edo ekartzen ahal dizkion edozein jardueraren gaineko Aitorpena" aurkeztu dituela, martxoaren 22ko 9/91 Legeak aldatutako Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75.5. artikuluan ezarritakoari eta Toki Entitateen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren gaineko Erregelamenduaren 30. eta 31. artikuluei jarraituz.

MAITE JULIANA ITURRE LLANO andereak, bertan dagoenak, Udaltzaren aitzinean adierazten du Baztango Udaleko Zinegotzi kargua onartzen duela.

Segidan, Hauteskunde Araubide Orokorri buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 108-8. artikulua ezarritakoarekin bat, Idazkari jaunak Zinegotzi berriari eskatzen dio zin egin dezan, apirilaren 5eko Errege-Dekretuaren formularen arabera eta MAITE JULIANA ITURRE LLANO andereak adierazten du legeak hala agindurik karguaren promesa egiten duela, segidan karguaren jabe eginez.

Aho batez erabakitzen da: MAITE JULIANA ITURRE LLANO anderearen Baztango Udaleko Zinegotzi karguaren jabetzearen jakitun gelditzea.

2.- 2012KO EKITALDIKO AURREKONTUA. ALEGAZIOEN AZTERKETA ETA EGOKI IKUSTEN BADA, BEHIN-BETIKO ONESPENA.

2012/01/27ko Osoko Bilkuran 2012ko Udal Aurrekontuari hasierako onespena eman zitzaion. Iragarkia 2011/02/16an Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta jendeaurreko epean UPN taldearen izenean 3 alegazio aurkeztu dira. Alegazioak espedienteari atxikitak daude.

Begoña Sanzberro, UPN: Gure aldetik, aurkeztutako alegazioak berresten ditugu. 2012ko aurrekontuetan azienda-feria sartzea abeltzaintza, ostalaritza nahiz turismo esparruak sustatzeko azienda eta besta egun edo foroa dela iruditzen zaigu. Bi alderdiak aski ongi lotzen zaizkio egun berari. Argudiatu da Nafarroako Gobernuaren dirulaguntzaren erruz ez dela aitzinerat atera. Argudiatu nahi dut bertze edizio batzuetan izan duen 48.000 euroko kostuari dagokionez, Nafarroako Gobernuaren aurrekontuak %30a bertzerik ez duela

En la Sala de Sesiones del Ayuntamiento del Valle de Baztan, siendo las 7 de la tarde del día 14 de marzo de 2012, se reúne, en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, presidido por Mikel Ortega Arraztoa y con la asistencia de los siguientes concejales: M^a Teresa Oteiza Apecechea, Maitane Maritorea Azkarate y Jon Elizetxe Bidegarai, del grupo BILDU; Begoña Sanzberro Iturriria, María Carmen Iribarren Iribarren, María Isabel Olave Ballarena, Leopoldo Jaén Sobrino, José M^a Garmendia Arizmendi, del grupo UPN; Iñigo Iturralde Eliceche y Florentino Goñi Telletxea del grupo BAZTANGO EZKERRA

*No ha asistido: Garbiñe Elizegi Narbarte
Actúa como secretario, lulen Urbiola Loyarte.
A su vez asiste la Interventora municipal.*

La Alcaldesa da comienzo a la sesión.

1.- CREDENCIAL PARA NOMBRAMIENTO COMO CONCEJAL A MAITE JULIANA ITURRE LLANO.

Se puso en conocimiento de la Corporación la Credencial de Concejales remitida por la Junta Electoral Central.

Por Secretaría Municipal se informa que DOÑA MAITE JULIANA ITURRE LLANO ha presentado al día de la fecha la "Declaración de Bienes Patrimoniales" y "Declaración sobre causas de posible incompatibilidad y sobre cualquier actividad que le proporcione o pueda proporcionar ingresos económicos" en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 75.5 de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, modificado por la Ley 9/91, de 22 de marzo y artículos 30 y 31 del Reglamento de Organización Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

DOÑA MAITE JULIANA ITURRE LLANO, presente en la Sala, manifiesta ante la Corporación que acepta el cargo de Concejales del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan.

Seguidamente, de acuerdo con lo establecido en el artículo 108-8 de la Ley Orgánica de Régimen Electoral General, la nueva Concejales es requerida por el Sr. Secretario para prestar solemne juramento o promesa, según la fórmula del Real Decreto 707/1979 de 5 de abril y MAITE JULIANA ITURRE LLANO manifiesta que por imperativo legal promete el cargo, tomando seguidamente posesión del mismo.

Se acuerda por unanimidad: *Darse por enterados de la toma de posesión del cargo de Concejales del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan efectuada por DOÑA MAITE JULIANA ITURRE LLANO.*

2.- PRESUPUESTO 2012: ANÁLISIS DE ALEGACIONES Y EN SU CASO, APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PRESUPUESTO.

Con fecha 27/01/2012 el Pleno aprobó inicialmente el Presupuesto del Ayuntamiento. Publicado el anuncio en el Boletín Oficial de Navarra de 16/02/2012 durante el período de exposición pública en nombre del grupo municipal de UPN se han presentado 3 alegaciones adjuntas en el expediente.

Begoña Sanzberro, UPN: *Por nuestra parte ratificamos en las alegaciones presentadas. Acerca de incluir en el presupuesto 2012 la feria de ganado nos parece una jornada ganadera y fiesta local o foro que sirve de impulso tanto al sector ganadero como al hostelero, turismo... Encajan perfectamente las dos vertientes en el mismo día. Se ha argumentado que no sale adelante por culpa de la subvención del Gobierno de Navarra. Quiero argumentar que de los 48.000 euros aproximados que ha costado en otras ediciones, el presupuesto del Gobierno de Navarra sólo supone el 30%. Teniendo en cuenta que el*

suposatu. Kontuan hartuta %30a ez dela inolaz ere aurrekontuaren zatirik handiena, berriz ere berresten dugu, aurrekontu honetan ikusi baitugu Nafarroako Gobernuak eman zezakeen diru-laguntza, bertzera jarduera batzuetan, ez dela kontuan hartu balorazio berberaz. Hiru urteko planaz ari naiz, %70eko diru-laguntza zuena eta kendu zena. %70a ez zen positiboki zenbatu eta orain ematen du %30a negatiboki zenbatu dela. Zahar-etxean galdara bat paratzeko egin nahi den inbertsioaren kasuan, guk dakigula aurrekontuetan sartu da patronatuan onartu gabe. Mahai gainean jarri zen baina ez zen onartu eta nik dakidala horrek ere ez du ziurtatua Nafarroako Gobernuaren diru-laguntza. Gainera zifrak ez datoz bat, dakigunez patronatuan aurkeztu zen proiektua 137.000 euro ingurukoa zen eta aurrekontu honetan 67.000 euro agertzen dira. Erran nahi dudana da diru-laguntza ez dela erabakigarria, borondatearen arabera baizik. Ogasun batzordean aipatu zen azienda-feria ez dugula gustukoa. Eta nik uste dut ez zaigula gustatzen nazio mailakoa delako eta gainerako guztiak aitzakiak dira, ez justifikazioak. Urtero lehiaketa bat egiten balitz ikurra eta izena emanen liguke azienda mailan nahiz bertako besta gisa, ibarrarendako diru-sarrera eta komunikabideen proiektioari esker. Zahar-etxearekin segituz, zenbakiak ez datoz bat eta ez dugu ulertzen inbertsio bat egitea onuraduna udala izan beharrean enpresa kudeatzailea izanik. Beraz, udala onuraduna den bertzelako instalazioetan ere egin beharko litzateke. Eta hirugarren alegazioa, oinarritzko gizarte zerbitzuei dagokiena, eskatzen zen aurrekontua berraztertzea, uste genuelako planteatutakoa zabalitzea ez zela egokia aurrekontuen egoera kontuan hartuta.

Jon Elizetxe, Bildu: Feriari buruz erran gure aldetik arazoa ez dela nazionala izatea. Gainera gure ustez aski lehiaketa garrantzitsua da. Zuk aipatzen duzu %30agatik bakarrik ezin dela utzi. Nahiko dirua da eta ez da hori bakarrik, Aspinak ere Ministeriotik bertze diru-laguntza bat hartzen du, garantizatu gabe dagoena eta laguntzaileen aldetik dirua sartzen da publizitateagatik. Garrantzitsua iruditzen zaigunez aztertuko dugu lehiaketa txikiagoak egitea. Baina azpimarratu guretzat azpiegiturak ere garrantzitsuak dira. Kasu honetan hiltegiaren obrak egin behar dira bertzenaz izugarritzko isunak egon daitezke. Lehendabizi saiatuko gara behar garrantzitsuenak asetzen eta gero saiatuko gara lehiaketa txikiago bat egiten.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Zahar- etxearen kasuan aipatu gaia patronatuan tratatu zela. Enpresa baten aurrekontua dugu eta hor agertzen dira aurrezpen aurreikuspenak. Hori hemen planteatu zen, kopia bat banatuz partaide guztiei eta aipatu zitzaizen ea ongi iruditzen zitzaizen tramiteak astea diru-laguntza eskatzeko. Baietz erran zuten. Aipatu zen ere partida bat zegoela dohaintza batena eta ongi legokeela diru hori horrelako gauza batean inbertitzea. Partida bat gorde, diru horrekin eta diru-laguntza lortzen bada agian aurrera ateratzen ahal da proiektu hau. Deialdia ateratzen delarik diru-laguntza eskatu behar da eta horretarako utzi dugu aurrekontuetan partida bat. Oraindik ez da deus egin deialdia atera ez delakoz.

Mikel Ortega / Alkateordea: Gizarte zerbitzuei buruz kontu-hartzaileak txosten bat aurkeztu zuen erranez ez dela arazorik langile guztiei ordaintzeko.

Begoña Sanzberro, UPN: Erran behar da Nafarroako Gobernuak 38.000 euro gehiago emanen dizkigula, azaroko uholdeen %70 bere gain hartuko baitu. Hor dago diru hori udala laguntzeko eta uste dut benetako borondatea baldin badago eta azienda- feria gustukoa baduzue uste dut honek laguntzen ahal duela. Zahar-etxeari dagokionez, nik ez dut erran gaia ez zenik aipatu, aipatu zen baina patronatoan ez zen erabakirik

30% no es la mayoría del presupuesto ni mucho menos nos volvemos a ratificar porque en este presupuesto hemos visto que la posible subvención del Gobierno de Navarra, en otras actuaciones, no se ha tenido en cuenta con la misma valoración. Me remito al plan trienal que tenía una subvención del 70% y se quitó. No contó en positivo el 70% y ahora parece que sí cuenta en negativo el 30%. En el caso de la inversión que se pretende hacer en la residencia de ancianos para la instalación de una caldera, que nosotros sepamos se ha contemplado en los presupuestos sin aprobarse en el patronato. Se puso sobre la mesa pero no se aprobó y que yo sepa tampoco tiene garantizada la subvención del Gobierno de Navarra. Además no nos cuadran las cifras porque que sepamos el proyecto que se expuso en el patronato creo que eran alrededor de 137.000 euros y en el presupuesto se han puesto 67.000 euros. Con esto quiero decir que la subvención no es la determinante sino que es una cuestión de voluntad. Porque en la comisión de hacienda se dijo que no nos gusta el concurso de ganado. Y yo creo que no nos gusta por ser nacional y cualquier otra cosa son excusas pero no justificaciones. Si todos los años se celebra el concurso nos podría dar marca y nombre tanto a nivel ganadero como de fiesta local con sus ingresos para el valle y su proyección mediática. Siguiendo con la residencia de ancianos no nos cuadran las cifras ni tampoco entendemos que se acometa una inversión de la cual no va a ser el ayuntamiento el beneficiario sino la empresa gestora. Por lo tanto habría que hacerlo también en otras instalaciones de las que sea beneficiario el ayuntamiento. Y la tercera alegación referente a los servicios sociales de base, se pedía que se revisara el presupuesto porque entendíamos que la ampliación que se había planteado no tenía encaje tal y como estaban los presupuestos.

Jon Elizetxe, Bildu: En cuanto a la feria decir que nuestro problema no es que sea nacional. También nos parece una feria importante. Comentas que sólo por el 30% no se puede dejar la feria. Es bastante dinero y no sólo eso. Aspin también recibe una subvención del Ministerio, que está sin garantizar y por parte de los patrocinadores entra dinero por la publicidad. Como nos parece importante estudiaremos la posibilidad de celebrar otra feria más pequeña. Pero quería subrayar que para nosotros también son importantes las infraestructuras y tenemos obras que hacer en el matadero que si no las hacemos nos pueden multar. Primero trataremos de atender las necesidades más importantes y después intentaremos celebrar una feria más pequeña.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: En el caso de la residencia de ancianos decir que el tema se ha tratado en el patronato. Tenemos el presupuesto de una empresa donde se detalla el ahorro que supondrá. Eso se planteó aquí, se repartió una copia a cada participante y se les preguntó si les parecía bien empezar con el trámite con solicitar la solicitud. Dijeron que sí. También se comentó que hay una partida de una donación y que estaría bien invertirlo en algo así. Guardando una partida, con la donación y si se concede la subvención a lo mejor se puede sacar adelante este proyecto. Cuando se convoque la subvención hay que solicitarla y por eso se ha dejado una partida en los presupuestos. Todavía no se ha hecho nada porque no ha salido la convocatoria.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: En cuanto a los servicios sociales la interventora ha presentado un informe donde dice que no hay problema para pagar a los trabajadores.

Begoña Sanzberro, UPN: Decir que vamos a disponer de 38.000 euros más por parte del Gobierno de Navarra porque se va a hacer cargo del 70% de las riadas de noviembre. Ahí está ese dinero para ayudar al ayuntamiento y creo que si realmente hay voluntad y os gusta la feria de ganado yo creo que esto podría contribuir. Y respecto a la residencia yo no he dicho que no se trató. Se trató pero no se

hartu. Ideia nondik sortu den ere ez dakigu, enpresa kudeatzaileak ez baitu eskatu eta ez baitu horren berri. Udalak ez du aurreztuko eta hasieratik 120.000 euro jarri behar ditu. Halaber, ez dugu ulertzen egindako aurrekontua, patronatuan aurkeztu zena, enpresari aipatu gabe. Ez dugu ez lehentasunik ez interes orokorrik ere ikusten, galdarack ongi funtzionatzen duen bitartean.

Mikel Ortega / Alkateordea: Nafarroako Gobernuak ordaindu dituen 38.000 euro horiek ez dira lan guztien %70a ordaintzeko baizik larrialdiz egindakoena, zati txiki batena. Bertalde zahar- etxeari buruz uste dugu kalefakzioan aurrezten bada udalak eman beharreko aportazioa gutiago izan beharko duela.

Jarraian izandako alegazioak bozkatzeko dira:

1. Alegazioa: Azienda- feria aurrekontuan sartu
Aldekoak 5, UPN
Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra.
Abstentzioak 1, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onesten

2. Alegazioa: Zahar- etxean galdara bat instalatzea.
Aldekoak 5, UPN
Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra.
Abstentzioak 1, NABAI(2011)
Alegazioa ez da onesten

3. Alegazioa: Oinarrizko gizarte zerbitzuen partidaren berrikuspena
Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra.
Abstentzioak 6, NABAI(2011), UPN
Alegazioa ez da onesten

Aztertuta espedienteari atxikitutako Idazkari eta Kontu- hartzailearen txostenak eta alegazioak bozkatu ondoren, Osoko Bilkurak erabaki du:

1.-Alegazioak ez onartzea.

2.- Baztango Udaleko eta bere menpeko Francisco Joaquín Iriarte Zahar- etxeko eta Baztango Udal Ikastolako Aurrekontu Arruntari eta dagozkion Egintzarako Oinarriari behin betiko onespina ematea 2012ko ekitaldirako. Horien inguruko zehaztapenak dagozkion irekitako espedientearen daude, honako saio honi dagokion espedientearekin batera artxibaturik eta honakoa izanik horren laburpena:

3.-Akordio hau Nafarroako Aldizkari ofizialean argitaratzea eta 2012ko aurrekontuaren kopia Nafarroako Gobernuaren Toki Administrazioen Departamentura igortzea bere ezagutza eta ondorioetarako.

4.-Akordioa alegaziorik jakinaztea bere ezagutza eta ondorioetarako.

3.- 2012KO PLANTILLA ORGANIKOA. ALEGAZIOEN AZTERKETA ETA EGOKI IKUSTEN BADA, BEHIN BETIKO ONESPENA.

2012/01/27ko Osoko Bilkuran 2012ko Plantilla Organikori hasierako onespina eman zitzaion. Iragarria 2011/02/16an Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren eta jendeaurreko epean UPN taldearen izenean alegazio bat aurkeztu da. Alegazioa espedienteari atxikituak dago.

Isabel Olave, UPN: Alegazioaren helburua da oinarrizko gizarte zerbitzuko plantilla sendotzea. Oinarritzen gara Nafarroako Kontseiluan dagoen aurreproiektu batean, egun batzuen buruan onartuko dena.

tomó ningún acuerdo en el patronato. Tampoco sabemos de dónde surge esta idea porque la empresa gestora ni lo ha pedido ni sabe nada al respecto. El ayuntamiento no se beneficia del ahorro y de entrada tiene que poner 120.000 euros. Tampoco entendemos ese presupuesto que se hizo en su día y se presentó en el patronato sin haber hablado con nadie de la empresa. No vemos ni la prioridad ni el interés general de esta cuestión cuando no hay ningún problema de funcionamiento de la caldera.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Los 38.000 euros que ha pagado el Gobierno de Navarra no son el 70% de todos los trabajos sino de los realizados por el trámite de urgencia, de una parte pequeña. En cuanto a la residencia si ahorran en calefacción la aportación del ayuntamiento será menor.

A continuación se votan por separado las diferentes alegaciones
1º alegación: *Incluir en el presupuesto 2012 la feria de ganado*
A favor 5, UPN

En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstencion 1, NABAI (2011)

La alegación no se aprueba.

2º alegación: *Instalación de una caldera en la Residencia de Ancianos*
A favor 5, UPN

En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstencion 1, NABAI (2011)

La alegación no se aprueba.

3º alegación: *Revisión de la partida de los servicios sociales de base*
En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra
Abstención 6, NABAI (2011), UPN

La alegación no se aprueba.

Analizados los informes del Secretario y la Interventora adjuntos en el expediente y votadas las alegaciones, el Pleno acuerda:

1.- *Desestimar las alegaciones.*

2.- *Aprobar definitivamente el Presupuesto Ordinario y correspondientes Bases de Ejecución de este Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan y de los entes dependientes Residencia de Ancianos y Jubilados Francisco Joaquín de Iriarte e Ikastola Municipal de Baztan para el ejercicio dos mil doce. El detalle de los mismos obra en el correspondiente expediente incoado al efecto, que queda archivado junto al de la presente sesión, siendo su resumen el que seguidamente se indica:*

3.- *Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra y remitir copia del expediente de Presupuestos correspondiente al ejercicio dos mil doce al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra para conocimiento y efectos consiguientes.*

4.- *Trasladar a los alegantes el acuerdo para su conocimiento y efectos oportunos.*

3.- PLANTILLA 2012: ANALISIS DE ALEGAZIONES Y EN SU CASO, APROBACIÓN DEFINITIVA DE LA PLANTILLA.

Con fecha 27/01/2012 el Pleno aprobó inicialmente la Plantilla Orgánica para 2012 del Ayuntamiento. Publicado el anuncio en el Boletín Oficial de Navarra de 16/02/2012 durante el periodo de exposición pública en nombre del grupo municipal de UPN se ha presentado 1a alegación adjunta en el expediente.

Isabel Olave, UPN: *La presentación de la alegación pretende la consolidación de la plantilla del servicio social de base. La base en la que nos apoyamos es un anteproyecto que está en el Consejo de Navarra pendiente de su aprobación en unos días. Todos los*

Oinarrizko gizarte zerbitzuak finantzatzeko sinatu beharreko hitzarmen guztien zirriborroak foru dekretua argitaratzeko esperoan daude. Argitaratzen den unean sinatuko dira. A priori badakigu alegazioa aurkezteko unean aurreproiektu baten aitzinean egonen bagara ere, sinatzean dekretu foral sendo baten aitzinean egonen garela. Bertzalde, txostenean ageri da alegazioaren zati bat onartuko dela, administrari laguntzaile bat lanaldi erdian plantilla organikoan sartuko delako. Ez dugu ulertzen gure alegazioaren zati bat onartzea, alegazio horren arrazoia baita gizarte zerbitzu egonkor bat ziurtatzea, eta plantilla organikoan sartzeko argumentua hitzez-hitz da lanpostu horren deialdia oso zaila izanen dela lanaldi erdikoa izategatik. Gure alegazioa aurkezteko arrazoia ez da administrazioaren kudeaketa erraztea, gizarte zerbitzua hobetzea baizik.

Maite Oteiza, Bildu: Juridikoki idazkariak azalduko dizu. Aipatzen duzu kezkatuta zaudetela plantilla hori finkatzeko eta martxan paratzeko. 22 urte ditu gizarte zerbitzuak martxan. Ikusten dugu gaur egun zein den egoera eta dekretua ateratzeko puntuan dagoela eta eskatzen du oinarrizko lau zerbitzu horiek derrigorrez izan behar direla leku guztietan. Bakarrik erran orain arte kezkatuta bazinaten urteak izan dituzuela horretan lan egiteko eta martxan jartzeko.

Idazkaria: Zehaztapen bat bakarrik. Nik ez dut plantilla organikoan egotearen aldeko edo kontrako jarrerarik hartzen, erraten dudana bakarra da egotea ez dela nahitaezkoa. Udalaren erabakia izanen da, zuen erabakia, egotea edo ez egotea. Idazkari honen irizpidea edozein delarik ere, zuhurtziaz jokatzeko aldera, bertzelako erakunde batzuekin kontsultatu du, Kontzeju eta Udal Federazioarekin erraterako, eta horretarako dituen aholkulari juridikoekin, eta ados agertu dira.

Isabel Olave, UPN: Ez dugu inoiz idazkariaren jarrera kontrakoa edo aldekoa denik erran. Hitzez-hitz aipatu da zergatik lanpostu erdi hori bai eta bertze erdia ez. Edozein kasutan, aipatutako ezegonkortasun hori finantzaketa ziurtatua ez dagolako, tira, argudioek plantilla dagoen bezala uzteko ere balio dute. Borondate afera da. Dugun plantilla eskatzen ari garen plantillaren berme-egoera berean dago.

Idazkaria: Nik txosten juridiko bat egin dut. Zuei dagokizue erabakitzea. Ez da nire erabakia, hau erabaki politiko bat da.

Jarraian izandako alegazio bakarraren zati bat onartzea bozkatzeko da

Aldekoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra. NABAI(2011)
Kontrakoak 5, UPN

Alegazioaren zati bat onartzen da

Idazkariak prestatu duen txostena aztertu ondoren eta alegazioa bozkatuta, Udalbatzak honakoa erabaki du:

- 1.-Alegazioaren zati bat onartzea eta administrari laguntzailearen lanpostua aldatzea lanaldi erdikoa izan ordez lanaldi osokoa izateko.
- 2.- Aitzineko aldaketa kontuan hartuta 2012ko Plantilla Organikoa behin betiko onestea.
- 3.-Akordio hau Nafarroako Aldizkari ofizialean argitaratzea.
- 4.-Akordio hau interesdunari jakinaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.- 2012KO UDAL AURREKONTUAREN ALDAKETA.

Alkateak kontu-hartzaileak prestatu duen aurrekontu aldaketa azaldu du. Aldaketen arrazioak honakoak dira:

borradores de los convenios que se van a firmar para la financiación de los servicios sociales de base están pendientes de la publicación del decreto foral. En el momento de la publicación se procederá a la firma de los convenios. Sabemos a priori que aunque en el momento de presentar la alegación estamos hablando de un anteproyecto cuando se firme estaremos hablando de un decreto foral en firme. Por otra parte, en el informe se recoge que se admite parcialmente la alegación porque se va a contemplar la inclusión en la plantilla orgánica de media jornada de un auxiliar administrativo. No entendemos la aprobación parcial de nuestra alegación porque el motivo de la misma es la garantía de un servicio social estable y el argumento con el que se hace esta inclusión en la plantilla orgánica es literalmente el que la gestión de la convocatoria de este puesto sería muy dificultosa al tener media jornada. El motivo de presentar nuestra alegación no es facilitar la gestión administrativa de la plantilla sino la mejora del servicio social.

Maite Oteiza, Bildu: La explicación jurídica te la dará el secretario. Comentas que estáis preocupados por fijar y poner en marcha la plantilla. El servicio social lleva 22 años en marcha. Vemos cual es la situación actual y que el decreto está a punto de salir y requiere que los cuatro servicios básicos tienen que estar obligatoriamente en todos los sitios. Solo decir que si estabais preocupados habéis tenido años para trabajar en ello y ponerlo en marcha.

Secretario: Sólo aclarar un término. Yo no me posiciono si tienen que estar o no en plantilla orgánica, sólo digo que no es obligatorio que estén. Será decisión del ayuntamiento, vuestra decisión, el que estén o no. Independientemente del criterio de este secretario con un ánimo de prudencia ha consultado a otros organismos entre ellos la Federación de Concejos y Municipios y a sus asesores legales en este respecto y han coincidido en ese sentido.

Isabel Olave, UPN: En ningún momento hemos posicionado al secretario. Se ha hecho mención literalmente de por qué esa media plaza sí y la otra media no. En cualquier caso esa inestabilidad de que se habla en cuanto a que la financiación no estaría garantizada, en fin, sirven los argumentos hasta para mantener la plantilla tal y como está. No es cuestión más que de pura voluntad. La plantilla que tenemos en este momento está en la misma situación de garantía que la que estamos pidiendo.

Secretario: Yo he hecho un informe jurídico. Vosotros decidís. No es mi decisión, es una decisión política.

A continuación se vota para su aprobación de forma parcial la única alegación existente

*A favor 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)
En contra 5, UPN*

La alegación se aprueba de forma parcial.

Tras analizar el informe elaborado por el Secretario y votada la alegación, el Pleno acuerda:

Estimar parcialmente la alegación y modificar en plantilla orgánica el puesto de auxiliar administrativo a media jornada por jornada completa.

2.-Teniendo en cuenta la modificación arriba señalada, aprobar de forma definitiva la Plantilla Orgánica de 2012.

3.- Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra.

4.-Trasladar al alegante el acuerdo para su conocimiento y efectos oportunos.

4.- MODIFICACIÓN AL PRESUPUESTO 2012.

Alcaldía ha explicado el informe elaborado por intervención. Las

razones para la modificación son:

Con motivo del requerimiento de la Confederación Hidrográfica del Cantábrico, en torno a la concreción de las medidas que permitan controlar el caudal utilizado en la Central Hidroeléctrica Municipal de Agozpe, a efectos de no sobrepasar el aprovechamiento de 400 l/s. de agua de la regata Beartzun, con destino a producción de energía eléctrica, es necesario la instalación de un sistema para toma de datos del caudal turbinado.

Siendo necesario actuar de manera inmediata por plazo existente en el requerimiento y a la vista de la propuesta de Alcaldía de fecha 27 de febrero de 2012, es necesario tramitar una modificación presupuestaria.

Siendo un gasto específico y determinado que no puede demorarse hasta el ejercicio siguiente y para el que no existe crédito consignado, y tal como posibilita el artículo 35 del Decreto Foral 270/1998, de 21 de septiembre, por el que se desarrolla la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, en materia de presupuestos y gasto público, será necesario incoar expediente de **Crédito Extraordinario**, habilitándose la siguiente partida en el presupuesto de gastos 2012 del Ayuntamiento de Baztan aprobado definitivamente, con el importe que se detalla.

IMPORTE GASTOS

1-731-62100 INSTALAC.SMA.TOMA DATOS CAUDAL C.AGOZPE 3.960,00 €

La **financiación** se realizará de acuerdo con el artículo 36)1-c) del Decreto Foral 270/1998, de 21 de septiembre, por el que se desarrolla la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, en materia de presupuestos y gasto público, con **baja parcial del importe de crédito de la partida de inversión:**

DISMINUCION GASTOS

1-432-60101 OBRAS ADMON.,MOBIL.URBANO,P.INFANT.,BADENES... (-3.960,00 €)

Cuyo crédito se estima reducible sin perturbación del respectivo servicio

La modificación presupuestaria planteada en este informe, está condicionada a la aprobación definitiva del presupuesto 2012 cuya aprobación inicial ha sido publicada el día 16 de febrero de 2012, habiendo sido objeto de alegaciones cuya resolución y posterior aprobación definitiva se va tratar en un punto anterior al presente.

Mikel Ortega / Alkateordea: Ur Konfederaziotik errekerimendu bat egin ziguten eskatuz Agozpeko zentralako ur aprobetxamenduan ura neurtzeko tresna bat jartzeko, 3.960 euro balio duena. Galdetu genien ea tresna honekin egiten ahal zen eta onartu zuten. Kantitateagatik inbertsio bezala tratatu behar denez erabaki dugu "obras administración" partidatik hartzea dirua. "Reserva crédito" bat egin beharko da antzinxeago.

Begoña Sanzberro, UPN: Aurrekontua onartu berri dugu eta hurrengo putuan aurrekontuaren aldaketa. Hobeki planifikatzea nahi genuke. Alegazioen epean ere gehitzen ahal zitzaion aurrekontuari, aldaketa egin eta aurrekontuan sartu.

Mikel Ortega / Alkateordea: Hori alegazio epea eta gero izan zen. Naiz hemen jarri data batzuk beraiekin egon gara harremanetan eta gure ideia aurkezten. Beraiek onartu behar zuten eta hor denbora bat pasa da.

Begoña Sanzberro, UPN: Baina aurrekontua alegazioak aurkezteko epea baino lehenagokoa da. Aurrekontua otsailaren 8an aurkezten da eta suposatzen dut tramitatzen lehenago hasiko zinetela.

Mikel Ortega / Alkateordea: Data batean prestatu zen hau baina gero negoziatio bat izan zen. Hasieran 5.000 euro balio zuen eta gero prezioa jaitsi zuten. Beraiek ere ez zituzten gauzak garbi lehendabizirik eta bueltaka ibili gara.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Desde la Confederación de aguas nos hicieron un requerimiento para que en el aprovechamiento de la central de Agozpe pusieramos un aparato para medir el agua, que vale 3.960 euros. Les preguntamos si con este aparato se podía hacer y aceptaron. Por la cantidad hay que tratarlo como inversión y hemos decidido coger el dinero de la partida "obras administración". Más adelante habrá que hacer una reserva de crédito.

Begoña Sanzberro, UPN: Acabamos de aprobar el presupuesto y en el siguiente punto una modificación al presupuesto. Nos gustaría que se planificara un poco mejor. Incluso se podía haber incorporado al presupuesto en el período de alegaciones, hacer la modificación correspondiente e incluirlo en el presupuesto.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Eso fue después del período de alegaciones. Aunque aquí ponga una fechas nosotros hemos estado en contacto con ellos, planteando nuestra idea, la tenían que aprobar y ahí ha ido pasando el tiempo.

Begoña Sanzberro, UPN: Pero si el presupuesto es anterior al plazo de alegaciones. El presupuesto se entrega el 8 de febrero y supongo que habriais empezado con la tramitación antes.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Esto se preparó en una fecha pero luego ha habido una negociación. Al principio el precio era de 5.000 y luego se bajó. Ellos tampoco tenían las cosas claras y hemos andado a vueltas.

Jarraian bozkatzeko da:

Aldekoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)

Kontrakoak 5, UPN

A continuación se vota

A favor 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)

En contra 5, UPN

Aurrekontu aldaketari hasierako onespina ematea erabakitzen da.

La modificación presupuestaria es aprobada con carácter inicial.

Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 276. artikuluan xedatutakoari jarraituz, onetsitako aurrekontuaren aldaketa Idazkaritzan egonen da ikusgai, hamabortz egun baliodunean, iragarki hau Nafarroako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik hasita, herritarrek edo interesatuek espedienteaz azter dezaten eta egokiak iruditzen zaizkien erreklamazioak aurkez ditzaten; behin betikoz onetsitaz joko da, baldin eta epe hori igaro eta inork ez badu erreklamaziorik aurkezten.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 276 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, la modificación presupuestaria aprobada se expondrá en Secretaría durante quince días hábiles, a contar desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el BOLETIN OFICIAL de Navarra, a fin de que los vecinos o interesados puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen pertinentes, entendiéndose

aprobada definitivamente, si transcurrido dicho plazo, no se formularon reclamaciones.

5.- BAZTANGO UDAL PLANEAN GARTZAINGO ETXERRIKO 14. POLIGONOKO 208. LURSAILA ALDATZEKO OFIZIOZ BERRIKUSTEKO ESPEDIENTEA IREKITZEA.

Idazkaria: Alde batetik udal arkitektoaren txosten bat badago. Bertan erraten da erabili dela prozedura ez dagokion helburuak lortzeko. Hori horrela izanda hemendik beharrezkoa ikusten da ofiziozko errebisio bat egitea. "Principe de Viana"-ren txosten bat ere badago erranez eremu horretan dagoen etxe bat katalogatuta dagoela eta ezin dela bota. Bideratu den aldaketa honekin botatzen ahal da. Ezin dugu ahaztu hirigintzan akzio publikoa existitzen dela, horrek erran nahi du Baztango herritarrek salatzen ahal dutela egoera hori. Eskatzen den errebisioak ez du erran nahi hemen udalak erabakitzen duela ea nuloa den edo ez. Espediente honen bitartez udalak egiten duena da gai hau Nafarroako Kontseilura eraman beraiek errateko ea ongi eginda dagoen aldaketa hori edo ez, nolabait udalak bere burua babesteko.

Mikel Ortega / Alkateordea: Gu txostenarekin ados gaude. "Principe de Viana"-ren txostena ere hor dago. Uste dugu udalarentzat ondorioak izaten ahal direla eta guk errebisioaren alde bozkaturiko dugu. Botoa nominala izatea eskatzen dugu, udalarentzat ondoriorik ez izateko.

Idazkaria: Nahiz eta bozketa nominala eskatu zuek orain onartu behar duzue eta gehiengo sinplea eskatzen da. Nik banaka deituko dut, bakoitzak emango du bere botoa, bai, ez edo abstentzioa eta aktan bakoitzaren botoa jasoko da.

Jarraian bozketa nominala bai ala ez, bozkatzen da:

Aldekoak 5, Bildu, NABAI (2011)

Kontrakoak 7, UPN, Baztango Ezkerra

Bozketa nominala ez da onartzen.

Maite Iturre, NABAI 2011: Iritsi berri naiz baina bat nator arkitektoak aipaturako hainbat punturekin. Prozedurari dagokionez ez omen da ongi egin baina gehien kezkatzen nauena da gure ondare arkitektonikoaren afera. Proiektu honek suposatuko lukeen atzera ezinezko galera. Benta Zaharrea 2. kategorian agertzen da katalogatuta udal planan. Egia da plana 2002koa dela baina 2006an "Patrimonio Cultural de Navarra" delakoaren legea onartu zen eta uste dut honek emanen ligukeela aukera babesteko etxe hori. Horregatik behar-beharrezkoa ikusten dut errebisio hau eskatzea. "Principe de Viana"-ren txostena ez zen aintzat hartu. Zalantza anitz daude espedientearen inguruan berrikustea eskatzeko. Gai larria da eta zinegotziok erantzukizuna dugunez nik eskatzen dut nire botoa nominalki agertzea. Eta beste alde batetik nire partetik kasuari dagozkion ekintza legalak abiatzeko eskubidea gordetzen dudala onartzen ez bada errebisioa ofizioz egitea.

Idazkaria: Bozketa nominala ez denez onartu ezin dizut jarri zer bozkatu duzun. Baina agerian utzi duzu zein den zure botoa eta aktan horrela jasoko da, errebisioaren aldekoa dela.

Begoña Sanzberro, UPN: Aitzineko plenoan gai honetaz aritu ginen eta mahai gainean utzi zen. Aitzineko legealditik dator. Oraingo txostenek gauza bat erraten badute, aitzinekoak kontrakoak erraten zuten. Gu ez gara gaien adituak eta tramitazioa zuzena zela erraten zuten txostenetaz fidatzen gara. Nafarroako Kontseiluak dena zuzena dela erranen balu, guk inbertsioa eta zenbait lanpostu geldiaraziko lituzkeen egoera hau gehiago ez luzatzeko arriskua hartuko dugu. Bianako Printzea erakundearen txostenari dagokionez, ez da loteslea.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Guk udal arkitektoaren txostena errespetatzen dugu baina ez dugu konpartitzen lehen hemen egin ziren txostenak kontrakoak erraten zutelakoz. Gehien bat gure taldeko zerbitzu

5.- INCOACIÓN DE EXPEDIENTE: REVISIÓN DE OFICIO, RELATIVO A LA MODIFICACIÓN AL PLAN MUNICIPAL DE BAZTAN EN LA PARCELA 208 DEL POLÍGONO 14 DE ETXERRI, GARTZAIN.

Secretario: Hay un informe de la arquitecta municipal que dice que se ha utilizado el procedimiento para lograr objetivos que no le corresponden. Si eso es así se ve necesaria una revisión de oficio. También hay un informe de Príncipe de Viana que dice que en esa parcela hay una casa catalogada y que no se puede derribar. Con esta modificación se puede derribar. Tampoco podemos olvidar que en urbanismo existe la acción pública, eso quiere decir que cualquier vecino de Baztan puede denunciar esa situación. La revisión que se pide no quiere decir que el ayuntamiento decide si es nulo o no. A través de este expediente lo que se hace es pasar este tema al Consejo de Navarra para que ellos digan si la modificación está bien hecha o mal hecha para que el ayuntamiento se cure en salud.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Nosotros estamos de acuerdo con el informe. También está el de Príncipe de Viana. Pensamos que puede haber consecuencias para el ayuntamiento y nosotros votaremos a favor de la revisión. Pedimos que la votación se nominal para que no haya consecuencias para el ayuntamiento.

Secretario: Aunque pidáis la votación nominal ahora la tenéis que aprobar y se necesita mayoría simple. Yo os llamaré uno a uno, cada uno dará su voto, sí, no o abstención y en acta constará el voto de cada uno.

A continuación se vota el hacer votación nominal

A favor 5, Bildu, NABAI (2011)

En contra 7, UPN, Baztango Ezkerra

No se aprueba la votación nominal

Maite Iturre, NABAI 2011: Soy nueva aquí pero estoy de acuerdo con bastantes puntos citados por el arquitecto. En cuanto a procedimiento no se ha debido de hacer bien pero lo que más me preocupa es el tema del patrimonio arquitectónico. El gasto irrecuperable que supondría este proyecto. Benta Zaharrea aparece catalogado en la categoría 2 en el plan municipal. Es verdad que el plan es del 2002 pero en 2006 se aprobó la ley del Patrimonio Cultural de Navarra y creo que nos daría la posibilidad de proteger esa casa. Por eso veo imprescindible pedir la revisión. No se tuvo en cuenta el informe de Príncipe de Viana. Hay muchas dudas en torno al expediente para pedir la revisión. Es un tema grave y como los/as concejales/as tenemos responsabilidad pido que mi voto aparezca nominalmente. Y por otro lado me guardo la posibilidad de tomar medidas legales en caso de que no se acepte la revisión de oficio.

Secretario: Como no se puede admitir la votación nominal no puedo poner lo que has votado. Pero ha quedado constancia de tu voto y será recogido así en el acta, que es favorable a la revisión.

Begoña Sanzberro, UPN: En el pleno anterior se trató este tema y se dejó sobre la mesa. Viene de la legislatura anterior. Si ahora hay unos informes que dicen una cosa antes había informes que decían justo lo contrario. Nosotros no somos duchos en la materia y nos fiamos de esos informes que decían que la tramitación era correcta. En el caso de que el Consejo de Navarra dijera que todo está bien, nosotros vamos a correr el riesgo de no dilatar más esta situación que paralizaría una inversión y unos posibles puestos de trabajo. En cuanto al informe de Príncipe de Viana, no es vinculante.

juridikoek erran digutelakoz prozesua ongi egina dagoela eta guk ez dugu trabarik jarriko.

Maite Iturre, NABAI 2011: Ni harrizten nau legalitatearen zaintzaile diren batzuk ez aintzat hartzea badaudela zalantza nahikoak berraztertze espediente hau. Prozesua berandutzea aipatzen da baina egiaztatzen bada prozedura legalki egin dela eta ez dela ondorioz izanen ez litzateke arazorik egon beharko. "Príncipe de Viana"-ren txostenaren inguruan aipatu ez litzatekeela loteslea izanen 2002ko udal plana dagoelako baina hauxe onartu da aldaketa bezala 2006aren ondotik. Eta 2006an dagoeneko indarrean zegoen "patrimonio cultural" delakoaren legea. Eta horren arabera lotesle izango litzateke.

Mikel Ortega / Alkateordea: Ados gaude Maitek erran duenarekin.

Jarrainan, berrazterketa ez onartzearen alde bozkatzten da.

Aldekoak 5, Bildu, NABAI (2011)

Kontrakoak 7, UPN, Baztango Ezkerra

Egintzaren berrazterketa ez da onartzen.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Aitzineko plenoan adostu zen lizentzia gelditzea. Hori Nafarroako Aldizkarira bidali behar da eta gastuak baditu.

Idazkaria: Bai, aipatu behar nuen ez bakarrik duen diru kostuagatik baizik eta zentzurik ez duelakoz. Ez bada errebisatu behar ez du zentzurik gelditzea, ulertzen badu udal honek bozkatu eta gero gauzak ondo daudela. Orain bozkatu beharko duzue aurreko suspentsioarekin zer egin. Bestenaz nik prozedurarekin jarraituko dut eta suspentsioa, legearen aginduz, urte batekoa izango zen.

Jarraian etetea ez mantentzea bozkatzten da

Aldekoak 7, UPN, Baztango Ezkerra.

Kontrakoak 1, NABAI (2011)

Abstentzioak 4, Bildu

Etetea ez mantentzea onartzen da.

6.- XALOA KULTUR ELKARTEAREKIN SINATU BEHARREKO HITZARMENA.

Aurrekariak azalduta, arrazoiak eta ondorioak aurkeztuta, alkatetzak Xaloa Kultur Elkartearekin hitzarmena sinatzea proposatzen du, bilkura honen espedientearen 6. puntu bezala agertzen dena.

Maite Iturre, NABAI 2011: Aipamen soil bat. Alde bozkatuko dut noski, uste dut hau dela udalak bete behar duen funtzio bat, euskarazko komunikabideei laguntzea, zeren eta, jakin dakigunez, Nafarroako Gobernuak nahiz eta legean espreski jaso komunikabideen laguntza, ez du funtzio hori betetzen.

Udalbatzak aho batez onartu du proposamena.

7.- ELIZONDOKO 2.2. JARDUKETA UNITATEKO 37, 38 ETA 39. LURZATIEN BIRZATIKETA PROIEKTUAREN 2. HIRI -FINKA JASOTZEA.

2008ko otsailaren 18an Tokiko Gobernu Batzordeak EL PRADO DE PAULARENA S.A.-k aurkeztutako proposamena onartzea erabaki zuen. Proposamen horren arabera, gorago aipatutako lurzattia Iberdrola Distribución-en izenean behin erregistratu ondoren, Udalak horren jabe izatea onartuko zuen, eskritura, erregistro,..eta abarren gastuak El Prado de Paularena merkataritza soziedadeak bere gain hartuz. EL PRADO DE

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Nosotros respetamos el informe de la arquitecta municipal pero no lo compartimos. Anteriormente se han hecho informes que decían lo contrario. Sobre todo porque el servicio jurídico de nuestro grupo nos ha dicho que el proceso está bien hecho nosotros no vamos a poner trabas.

Maite Iturre, NABAI 2011: Me extraña que algunos que velan por la legalidad no tengan en cuenta que hay suficientes dudas para revisar el expediente. Se habla de retrasar el procedimiento pero si se asegura que el procedimiento es legal y no habrá consecuencias no tendría que haber mayor problema. Sobre el informe de Príncipe de Viana decir que no sería vinculante debido al plan municipal del 2002 pero esto se aprobó como modificación después del 2006 y para entonces ya estaba en vigor la ley de patrimonio cultural en función de lo cual el informe sería vinculante.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Estamos de acuerdo con lo que ha dicho Maite.

A continuación se vota a favor o no de acordar la revisión

A favor 5, Bildu, NABAI (2011)

En contra 7, UPN, Baztango Ezkerra

La revisión del acto no es aprobada.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: En el pleno anterior se decidió paralizar la licencia. Eso hay que publicarlo en el Boletín Oficial y conlleva unos gastos.

Idazkaria: Sí, iba a comentarlo no solo por el coste económico también porque no tiene sentido. Si no se va a revisar no tiene sentido la paralización, si este ayuntamiento entiende, después de la votación, que las cosas están bien. Ahora tendréis que votar qué hacer con la suspensión.

A continuación se vota a favor de no mantener la suspensión acordado en el pleno anterior

A favor 7, UPN, Baztango Ezkerra.

En contra 1, NABAI (2011)

Abstención 4, Bildu.

Se aprueba el no mantener la suspensión

6.- APROBACIÓN DE CONVENIO CON LA ASOCIACIÓN CULTURAL XALOA.

Explicados los antecedentes, así como los motivos y consecuencias de la misma, por parte de alcaldía se propone la firma del convenio con la Asociación Cultural Xaloa, que consta como punto 6 en el expediente de la presente sesión.

Maite Iturre, NABAI 2011: Sólo una mención. Por supuesto votaré a favor, creo que es una función que tiene que cumplir el ayuntamiento, el ayuda a los medios de comunicación porque como todos sabemos, el Gobierno de Navarra, a pesar de recoger expresamente en la ley la ayuda a los medios, no lo cumple.

El ayuntamiento por unanimidad admite la propuesta.

7.- RECEPCIÓN DE FINCA URBANA, PARCELA 2 DEL PROYECTO DE REPARCELACIÓN DE LAS PARCELAS 37-38-39 DE LA U.A.U.2.2. DE ELIZONDO.

El 18 de febrero de 2008 la Junta de Gobierno Local acordó aceptar la propuesta presentada por EL PRADO DE PAULARENA, S.A., y en la que una vez registrada la parcela arriba referenciada a nombre de Iberdrola Distribución, el Ayuntamiento aceptaría la propiedad de la misma, corriendo los gastos de escrituras, registro, etc. a cuenta de la mercantil El Prado de Paularena. Mediante escrito de 09/02/2012 en

PAULARENA-ren izenean eta ordezkari gisa 09/02/12an idatziz eskatzen da aitzineko akordioan oinarrituz aipatutako lurzati jasotzea. Lagapen-eskrituraren kopia atxikitzen dute. Toki Entitateen Ondasunen Erregelamendua onesten duen urriaren 18ko 280/1990 Foru Dekretuaren 20.2 artikulua kontuan hartuta, udaleko osoko bilkurak aho batez erabakitzen du hiri-finka jasotzea, Elizondoko hirigintzatzako 2.2. jarduketa unitatearen 37-38-39 lurzatiak birzatatze proiektuaren 2. lurzati.

8.- BAZTANGO UDALEKO UDAL SOZIETATEA SORTZEKO BATZORDE BEREZIAK EGINDAKO MEMORIA ETA ESTATUTUEN PROIEKTUAREN ONARPENA.

Baztango Osoko Bilkurak 2012ko otsailaren 23an erabaki zuen batzorde berezi bat eratzea, kapital publikoko merkataritza sozietate bat sortzeko azterketa egiteko eta bertzelako kudeaketa aukerak aztertzeko. Batzordeak estatutuen proiektua eta jardueraren arlo sozial, juridiko, tekniko eta finantzarioaren azterketa eta legeak eskaintzen dituen kudeatzeko moduen arteko aukeraketa biltzen dituen memoria bat idatzi du.

Mikel Ortega / Alkateordea: Aitzineko osoko bilkuran batzorde bat sortu zen lantzeko estatutuak eta memoria enpresa publiko bat sortzeko Giltxaurdi udal instalazioak kudeatzeko. Horiek egin dira eta bozkatzeara gelditzen da.

Begoña Sanzberro, UPN: Urriaren mozio bat aurkeztu genuen igerilekuetan hobekuntzarako oinarritzko lanak egiteko, haurrendako igerilekua, merenderoren bat eta bertzelako jarduerak. Udal honi ongi iruditu zitzaion baina ez zegoan dirurik eta hurrengo batzordean aztertuko genituela. Ez dugu berrikerik izan baina kontua da orain badirela 35.000 euro bertzelako aferetarako. Otsailaren 23an kudeaketa sistema baloratzeko batzorde berezi bat onartu genuen eta hiru astetan eta prestutasun izugarriaz, pentsatzen dut aitzinetik prestatuta zegoelako, martxoaren 14rako dagoeneko guztia dagoela aurkitzen gara. Erran behar dut orain arte ez direla bertzelako formulak baloratu eta harritzen gara ikustean guzti-guztia hartzen duten sozietate publikoaren estatutu batzuk aurkitzean, kirol kudeaketa, gizartearena, kulturala, garapen ekonomikorako bertzelako kudeaketak,...Hain zabala da hirigintza beraren kudeaketa ere sozietate publiko horren esku uzten ahal genuela. Iruzur egin digutela sentitzen dugu, uste dugulako osoko bilkuran onartzen dena ondoren garatu beharra dagoela eta uste dut akordio hori hausten ari dela. Baina afera honen koxka zera da, denbora-marka honetan ez zaiola tarterik eskaini oinarritzkoa den afera ekonomikoari. Bideragarritasun planik egin al da? Ez. Eta erantzuna egun hauetan izan dugu, lehendabiziko batzordearen eta atzoko prentsaurrearen artean. Orain badakigu zer den egin behar dena eta zergatik. Hitzez-hitz irakurriko dut arrazoia, ez dut nik erraten zuek baizik. Igerilekuak egin zirenean Nafarroako Gobernuak zeharkako kudeaketa egitera behartu zuela bezalako faltsukeria bat errateaz gain. Nafarroako Gobernuak BEZaren itzulketa sistema horretara baldintzatu zuen baina ez zuen udala BEZa itzultzeko eskatzera behartu. Eta segitzen duzue erraten "zuzenean kudeatu ahal ez izateko, gisa horretan kudeaketa pribatizatzea behartuz. Denborak agerian utzi du UPNren hurbileko enpresek bete dutela sektorea". Badakigu sozietate publiko bat egin nahi dugutela, hor dago horren guztiaren arrazoia. Gero erraten da ez dagoela ekonomia planik, ez da aurrezki ekonomikorik. Bertzerik gabe egiten den balorazioa da berdin segituko dela, tasa berberak kobratzen, industria onurako 32.000 euroak aurreztuko ditugu. Eta ez dugu 32.000 euro gehiagoko kostua izan den kudeatzaile kontratatu beharko? Gainera batzordean erran duzue sistema honen onurak zirela nahierara aukeratzea, zuek errandakoa da. Eta zuen estatutuaren diozue laneko araudi pribatuaren arabera izan behar dela, publikoa izan behar denean

nombre y representación de EL PRADO DE PAULARENA, S.A. se solicita al ayuntamiento que en base al anterior acuerdo se reciba la citada parcela. Adjuntan copia de la escritura de cesión. Teniendo en cuenta el artículo 20.2 del Decreto Foral 280/1990, de 18 de octubre, por el que se aprueba el reglamento de bienes de las entidades locales de Navarra, el pleno del ayuntamiento acuerda por unanimidad recibir la finca urbana, parcela 2 del proyecto de reparcelación de las parcelas 37-38-39 de la U.A.U.2.2. de Elizondo.

8.- APROBACIÓN DE MEMORIA Y PROYECTO DE ESTATUTOS REDACTADOS POR LA COMISIÓN DE ESTUDIO PARA LA CREACIÓN DE UNA SOCIEDAD MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE BAZTAN.

El pleno del Ayuntamiento de Baztan en sesión celebrada el 23 de febrero de 2012 acordó la constitución de una comisión de estudios que analizase la posible creación de una sociedad mercantil de capital público así como otras alternativas de gestión. Dicha comisión ha redactado una memoria relativa a los aspectos social, jurídico, técnico y financiero de la actividad económica así como un proyecto de estatutos.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: *En el pleno anterior se creó una comisión para crear los estatutos y una memoria para crear una empresa pública que gestione las piscinas de Giltxaurdi. Eso ya se ha hecho y ahora queda votar.*

Begoña Sanzberro, UPN: *Por el mes de octubre presentamos una moción para hacer obras básicas de mejora en las piscinas como una piscina de chapoteo, algún merendero y otras actuaciones que a este ayuntamiento le parecieron bien pero no había dinero y que las miraríamos en la siguiente comisión. No hemos sabido nada más pero resulta que ahora sí hay 35.000 euros para otras cuestiones. Con fecha 23 de febrero aprobamos una comisión especial para valorar el sistema de gestión y en escasas tres semanas y una diligencia absoluta, supongo que porque ya estaba preparado de antes, nos encontramos con que tenemos absolutamente todo para el 14 de marzo. A día de hoy tengo que decir que no se han valorado otras posibles formas de gestión y nos sorprende encontramos con unos estatutos de la sociedad pública que abarcan absolutamente todo, la gestión deportiva, social, cultural, la gestión de otras opciones de desarrollo económico... está tan abierto que incluso podríamos ceder el propio urbanismo a esa sociedad pública. Nosotros nos sentimos estafados porque creemos que lo que se aprueba en un pleno hay que desarrollarlo después y creo que se está vulnerando ese acuerdo de pleno. Pero la base de la cuestión es que en este tiempo record no se ha dedicado ningún minuto a la cuestión económica que es fundamental. ¿Se ha hecho un plan de viabilidad? No. Y la respuesta la hemos tenido estos días, desde la primera comisión hasta la rueda de prensa de ayer. Ahora sabemos qué se quiere hacer y por qué. Leo textualmente la razón, que no la digo yo sino vosotros. Además de decir una falsedad al decir que el Gobierno de Navarra obligó a la gestión indirecta cuando se hicieron las piscinas. El Gobierno de Navarra condicionó la devolución de IVA a que tenía que ser este sistema pero no obligó al ayuntamiento a que pidiera la devolución de IVA. Y luego seguís diciendo "para que no se pudiera gestionar directamente obligando de este modo a privatizar la gestión. El tiempo ha evidenciado que grupos empresariales cercanos a UPN ha copado ahí está la razón de todo. Luego se dice que no hay plan económico, no hay ahorro económico. Simplemente la valoración que se hace es que se va a seguir igual, cobrando las mismas tasas, nos ahorraremos los 32.000 euros del beneficio industrial. ¿Y no tendremos que contratar un gerente que nos costará 32.000 euros más? Además en*

kontratuen legeak hala ezartzen duelako. Prentsa oharrean diozue ikusiko dela zenbateko kostua duen, memorian diozue ez duela laguntza ekonomikorik beharko. Izanen da edo ez da izanen. Arrazoiak bertzelakoak dira. Galdera bakarra gelditzen zait: publikoki iragari duzuen, afera denez UPNren itxura duenik ez egotea, ea ongi begiratu duzuen subrogatu behar dituzuen 16 langileek nolako karneta duten, agian horretarako nahi duzelako laneko araudi pribatua. Halaber erran igerilekuak sarrera direla, aipatu da ere bai hiltzearen kudeaketa, zahar-etxearena eta nik gehitzen dut, hirigintzari zabalik dagoenez...afera hortik doa. Ez dago azterketa ekonomikorik beraz arrazoiak bertzelakoak dira. Eta horregatik guk proposamen honen aurka bozkatuko dugu.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Bakarrik bi puntu aklaratzeko. Alde batetik zure taldeko bi partaide egon ziren komisioren horretan, beraiekin eztabaidatu genuen objektu soziala, eta garbi utzi genuen hori nahiko zabala egingo genuela biharko eguneko beharrei begira. Gaur egun hau igerilekuak kudeatzeko da, agian horretan geldituko da bizi guztia, agian ez. Bertalde jakingo duzun bezala, hiru aukera planteatu ziren; udalak zuzenean kudeatzea, enpresa publikoa sortzea edo berdin segitzea. Guri harritzen gaitu zure taldekoek erraten zutela lehenik kudeaketa zuzena egin behar zela udalarekin, ongi, beraz planteatu genuen komisioren horretan enpresa publikotik aparte beste forma batzuk, izanen zena kudeaketa zuzena. Baina udal aholkulariek erran zuten IVArekin arazo bat zegoela eta horregatik atzera utzi zen. Bertze aukerak landu dira. Eta hori Isabel badakizu, zer ezetz erratea hipokrita izatea da. Hori erran eta hurrengo urrats logikoena izanen zen enpresa publikoaren alde jokatzeko. Eta zure taldekoek zer egin zuten? Justu bertze aldera. Erran zuten enpresa pribatuarekin berriz aztertu beharko zela nola jarraitzen ahal zen, bertze eskaintza batekin, bertze deialdia... Gauza zen gure planteamendua, enpresa publikoarena nolabait hautsi. Eta zure arrazoietan ere hori ikusi dugu. Guk argi dugu enpresa publikoarekin udala ekonomikoki hobeki aterako dela, zerbitzua ere, nahiz orain ez egon gaizki, hobetuko dugu eta gainerakoak komisioren erran ditugu.

Begoña Sanzberro, UPN: Ez da erraten ahal merkeagoa izanen dela, ez dagoelako azterlan ekonomikorik. Haurrendako igerileku bat egiteko ez zegoen 35.000 euro baina proiektu honi hasiera emateko bai. Hori da lehendabiziko aurrezkia. Eta bigarren aurrezkirik izanen den edo ez ez dakigu.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: 35.000 euro horiek jarri dira inmovilizado bat dagoelako, enpresak jartzen duena eta enpresarena dena. Azkenean gutxinaka gutxinaka pribatua bihurtzen ari da, pixka bat handituz, instalazioak udalarenak dira baina mobiliario eta anitz gauza ez. Beraz hori da saihesten duguna enpresa pribatu batekin.

Isabel Olave, UPN: Batzordeko UPNko kideak aipatu ondoren, izugarri atsekabetzen nauena da bilkura horren aktarik ez egitea. Ez ginelako behin ere errotik zuzeneko kudeaketaren alde azaldu. Erran genuen bakarrik izan zen bertze bi aukerak ere baloratzea. Eta ez genuen bi aukera horien alde bakarrik egin, bertzerik gabe, bertze bi aukerak aipatu genituen. Batzordean bertze bi aukeren azterketa egitea eskatu genuen, hori bai, eta erantzun zitzaigun "gertatzen dena da guk ez dugula gustukoa guri honako hau gustatzen zaigu". Azkeneko bilkuran iradokizun anitz egin genituen, bideraezinak zirenak aurreko osoko bilkuran argi eta garbi definitutako enpresaren helburu soziala murriztu edo aldatzea onartzen ez zen bitartean. Edozein aukera baloratzeke prest ginela erran genuen, udalarendako errentagarriena. Baina ez dugu inoiz zenbakirik izan. Nire aldetik sobera ongi dakizu horrela izan zela.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Nire aldetik sobera ongi dakizu ez zela horrela izan.

Mikel Ortega / Alkateordea: Ikusi dugu mementu guztian zuen jarrera gure kontra izan dela. Nahiko hondagarri eta nik uste dut hoberena bozkatzea izanen dela.

la comisión habéis dicho que las ventajas de este sistema eran elegir a dedo, es frase vuestra. Y en vuestros estatutos decís que se va a regir por la legislación laboral privada, cuando tiene que ser por la pública porque lo dice la ley de contratos. En la nota de prensa decís que se verá cuánto cuesta, en la memoria decís que será autosuficiente. Será o no será. Las razones son otras. Sólo me queda preguntar si lo que habéis anunciado públicamente, como se trata de que no haya nada de que huelga a UPN si habéis mirado bien los 16 trabajadores que os vais a subrogar a ver qué carnet tienen, porque a lo mejor para eso queréis la legislación laboral privada. Además decir que las piscinas son una puerta de entrada, se ha dicho también la gestión del matadero, de la residencia y yo añado, como está abierto a urbanismo... por ahí van las cosas. No hay estudio económico con lo cual las razones son otras. Y por todo esto nosotros votaremos en contra de esta propuesta

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Solo aclarar dos puntos. Por un lado dos de tu grupo estuvieron en la comisión, se debatió el objeto social y dejamos claro que ese objeto social lo haríamos bastante amplio de cara a futuras necesidades. A día de hoy es para gestionar las piscinas. Igual se queda en eso o igual no. Por otro lado y como ya sabrás se plantearon tres opciones: la gestión directa, crear la empresa pública o seguir como estamos. A nosotros nos extraña que los de tu grupo decían primero que la gestión tenía que ser directa, bien, entonces en esa comisión planteamos aparte de la empresa pública otras formas de gestión, lo que sería la gestión directa. Pero los asesores del ayuntamiento nos dijeron que había problemas con el IVA y por eso lo dejamos. Sí se han valorado otras opciones. Y eso Isabel ya lo sabes, decir que no es ser hipócrita. Después de esto el paso más lógico siguiente sería la opción de la empresa pública. ¿Y qué hicieron los de tu grupo? Justo lo contrario. Dijeron que habría que volver a plantearse cómo seguir con la empresa privada, con otras ofertas otras convocatorias... La cosa es echar por tierra nuestro planteamiento de empresa pública. Y en tus razonamientos también lo hemos visto. Tenemos claro que con esta opción el ayuntamiento sale mejor económicamente, el servicio también mejorará, aunque ahora no esté mal, lo mejoraremos y lo demás ya lo comentamos en la comisión.

Begoña Sanzberro, UPN: No se puede decir que va a ser más barato porque no hay ningún estudio económico. No había 35.000 euros para una piscina de chapoteo pero para arrancar este proyecto sí. Ese es el primer ahorro. Y los segundos ahorros no sabemos si serán o no serán.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Esos 35.000 euros se han puesto porque hay un inmovilizado, que lo pone la empresa y que es de la empresa. Al final poco a poco se está convirtiendo en privado, exagerando un poco, las instalaciones son del ayuntamiento pero el inmovilizado y otras muchas cosas son de ellos. Por lo tanto eso es lo que evitamos con la empresa privada.

Isabel Olave, UPN: Tras mencionarnos a los miembros de la comisión de UPN, lo que lamento muchísimo es que no se levantara acta de aquella reunión. Porque en ningún momento nos posicionamos radicalmente a favor de la gestión directa. Lo único que dijimos fue que se valoraran las otras dos opciones. Ni siquiera reducíamos a dos las opciones, sencillamente hablábamos de otras opciones. Lo que sí hicimos en la comisión fue reclamar el estudio de las otras dos alternativas y se nos respondió "es que a nosotros no nos gusta a nosotros nos gusta esta". En la última de las sesiones aportamos muchísimas sugerencias que eran todas inviables desde el momento en que no se aceptaba modificar y reducir el objeto social de la empresa al que se había definido clarísimamente en el pleno anterior y exigimos que no se vulnerara el acuerdo de ese pleno. Dijimos que

Jarraian bozkatzen da
Aldekoak 7, Bildu, NABAI (2011), Baztango Ezkerra
Kontrakoak 5, UPN

Apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuaren 97. artikuluan ezarritakoari jarraikiz, haren bidez onetsi baitzen toki araubidearen gainean indarra duten legezko xedapenen testu bategina, eta ikusirik tokiko merkataritza sozietate bat eratzeko memoriaren eta estatutuen proiektuaren zirriborroa, kirol instalazioen kudeaketa aztertzeko batzordeak egindakoak, osoko bilkurark honakoa erabaki du:

Lehena.- Baztango Udalean Tokiko Merkataritza Sozietate bat eratzeko Memoriaren eta Estatutuen proiektuaren zirriborroa onestea.

Bigarrena.-Tokiko Merkataritza Sozietate bat eratzeko Memoriaren eta Estatutuen proiektuaren zirriborroa jendaurrean paratzea, hogeita hamar egun naturaleko gutieneko epean, alegazioak eta oharra egin daitezten.

Hirugarrena.-Akordio hau Nafarroako Aldizkari ofizialean argitaratzea.

9.- 100. SENTENTZIA: ADMINISTRAZIO-AREKIKO AUZIEN 5. ZK. AUZITEGIAK 177/2009 PROZEDURA ARRUNTAREN GAINEAN EMANDAKOA.

Aurrekariak azalduta, edukiak, arrazoiak eta ondorioak aurkeztuta udal idazkariaren aldetik Osoko Bilkurak jakitun geratzen da.

10.- 272/2011 SENTENTZIA: NAFARROAKO PROBINTZIA AUZITEGIKO HIRUGARREN SAILAK EMANDAKOA.

Udal Idazkariak aurrekariak, edukiak, arrazoiak eta ondorioak aurkeztu ondoren, Osoko Bilkura jakitun geratzen da.

11.- MOZIOAK

1.- UPNren mozioa: Udaleko bilkuretara etortzen den jendeari itzultzeari buruzkoa.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación de grupo municipal de UPN en el Ayuntamiento de Baztán, presenta la siguiente MOCIÓN: "El grupo municipal de UPN solicita que, a la vista de las quejas recibidas y en cumplimiento de la normativa legal vigente, las sesiones plenarias sean traducidas al castellano para el público asistente, en todas las sesiones."

Mikel Ortega / Alkateordea: Gaur egun hori egiten da eta udalean ez da ezta kexa bat hartu eta ez zait zentzuzkoa iruditzen egiten den gauza bat bozkatzea. Eskatuko nizuke mozioa erretiratzea.

Begoña Sanzberro, UPN: Une honetan froga aitzinean dugu. Ez dute jakinen guk ez ditugulako kexak asmatu. Mundu guztiak aurikularrak izatea posible da? Beno, ikuslegoak ez daki, mozioa baztertzen dugu eta kartel bat jartzea eskatuko dugu.

Mozioa baztertzen da

estábamos abiertos a valorar cualquier posibilidad, la más rentable para el ayuntamiento. Pero nunca hemos dispuesto de cifras. Por mi parte sabes perfectamente que fué así.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Por mi parte sabes perfectamente que no fue así.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Ya hemos visto que en todo momento vuestra postura ha sido contraria a nosotros. Bastante destructiva y lo mejor será que votemos.

A continuación se vota

A favor 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)

En contra 5, UPN

De acuerdo con lo establecido en el artículo 97 del Real Decreto Legislativo 781/1986 de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Legales vigentes en materia de Régimen Local, visto borrador de Memoria y de proyecto de Estatutos para creación de una Sociedad Mercantil Local elaborados por la Comisión de Estudio de gestión instalaciones deportivas, el pleno del Ayuntamiento de Baztán por mayoría de sus miembros acuerda:

Primero.- Aprobar el borrador de Memoria y de proyecto de Estatutos para creación de una Sociedad Mercantil Local en el municipio de Baztán.

Segundo.-Exponer al público el borrador de Memoria y de proyecto de Estatutos para creación de una Sociedad Mercantil Local, por plazo no inferior a treinta días naturales durante los cuales podrán formularse alegaciones y observaciones.

Tercero.- Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra

9.- SENTENCIA Nº 100, DEL JUZGADO DE LO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO Nº 3 DE NAVARRA. PROCEDIMIENTO ORDINARIO 177/2009.

Explicados los antecedentes, el contenido, así como los motivos y consecuencias de la misma, por parte del Secretrario, el pleno se da por enterado.

10.- SENTENCIA Nº 272/2011, DE LA SECCIÓN TERCERA DE LA AUDIENCIA PROVINCIAL DE NAVARRA.

Explicados los antecedentes, el contenido, así como los motivos y consecuencias de la misma, por parte del Secretrario, el pleno se da por enterado.

11.- MOCIONES

1.- Moción de UPN: Traducción para el público asistente a las sesiones plenarias.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: A día de hoy ya se está haciendo y en el ayuntamiento no ha entrado ninguna queja al respecto. No me parece lógico votar algo que ya se hace y pido que retiréis la moción.

Begoña Sanzberro, UPN: Ahora mismo tenemos la prueba delante. No tendrán conocimiento porque nosotros no nos hemos inventado las quejas. ¿Es posible que todo el mundo tenga cascos? Bueno, el público no lo sabe, retiramos la moción y vamos a pedir que pongáis un cartel.

La moción es retirada

2.- UPNren mozioa: Bide-seinaleztapenari buruzkoa: Aita Donostia-Aldude eta Berekotxea Monsinorea-Aita Donostia.

2.- Moción de UPN: Señalización de tráfico: Aita Donostia-Aldudes y Monseñor Berekotxea-Aita Donostia.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación de grupo municipal de UPN en el Ayuntamiento de Baztán, presenta la siguiente MOCIÓN

El grupo municipal de UPN solicita que las confluencias de las calles Padre Donostia con Aldudes y Monseñor Berecochea con Padre Donostia, sean señalizadas de manera más evidente dado el riesgo que entrañan las paradas obligatorias existentes, en su estado actual.

Mikel Ortega / Alkateordea: Elizondoko alkatearekin, Bertaneko dendariekin eta bertze batzuekin ibili gara eta batzorde bat eginen dugu gai hau aztertzeko. Baztanberrin egin zen lan bat trafikoari buruzkoa, guk gai guztiak trafiko batzordera bideratuko ditugu han erabakitzeke. Hemen seinalizazio afera bat dago eta hori ere han erabakiko da. Elizondoko Batzarra ere komisioko kidea izanen da.

Begoña Sanzberro, UPN: Nik uste arrisku afera bat dela, udaleko teknikariak baloratu dezatela eta har dadila erabaki bat, afera ez da Batzarreak gauza bat edo bertzea paratu nahi izatea. Udalaren eskumen eta orden afera da. Eskatzen duguna da seinalaztapen hobea karrikek bat egiten duten lekuan.

Mikel Ortega / Alkateordea: Baloratuko da. Dena den hor badaude ez dakit zenbat mozio trafikori buruzkoak eta horiek denak komisiara bideratuko ditugu, hemen ezin dugulako erabaki bat hartu.

Begoña Sanzberro, UPN: Erabaki bat hartu baino lehen jakin nahi nuke nor dagoen trafiko batzordean, ez baitugu batzorde horren berri.

Mikel Ortega / Alkateordea: Solastu da Elizondoko herriarekin eta Bertanekin, egin behar dela trafiko komisiara. Abuztuan hemen egon ziren, trafiko aferak aipatu ziren eta batzordea eginen zela erran zitzairen. Elizondoko herriak lan bat egin du Baztanberrin trafikoa erregulatzeko eta bertze batzuk eskaerak egin dituzte. Hori dena komisiara aztertuko da. Batzordea egiten denean zuei ere abisatuko zaizue.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Nik eskatuko nuke Begoñak aipatzen duen arriskua tekniko batek aztertea eta hori konpontzea.

Begoña Sanzberro, UPN: Baliogarriagoa zait ez dugu mozioa onartu nahi dioen azalpen bat, batzorde bat eginen dugulako ez dakit noiz seinale bat paratzeko. Ez dit axola mozioa gibelerat botatzeak baina guri adarra jotzea ez. Hauek udalaren eskumenak dira eta segurtasunarekin zehazki lotutako afera baten aitzinean gaude.

Mikel Ortega / Alkateordea: Bidaliko dugu guarda bat informe bat egiteko eta hartuko dira behar diren neurriak.

Isabel Olave, UPN: Idazkariak errana da nolako prozedura jarraitu behar dugun. Akaso ez gara ados jarriko baina teknikariak diona dio.

Maite Iturre, NABAI 2011: Ikusten dut beharrezkoa dela, bat nator batzorde bat egin behar dela hori aztertzeko, guardaren proposamena iruditzen zait egin behar dela eta batzordea lehenbailehen martxan jarri baina integrala izan behar da eta eragile guztiak parte hartu. Beharrezkoa ikusten dut baina ni momentuz abstenituko naiz batzordeak zer erraten duen ikusi arte.

Jarraian mozioa bozkatzeko da:

Aldekoak 11, Bildu, Baztango Ezkerra, UPN
Abstentzioak 1, NABAI (2011)

Mozioa onartzen da

3.- UPNren mozioa: Elizondoko Maria Azpilkueta kalean norabide aldaketa egiteari buruzkoa.

Mikel Ortea / Alcalde en funciones: Hemos estado con el alcalde de Elizondo, con los comerciantes de Bertan y más gente y se creará una comisión para tratar este tema. En Baztanberri se ha hecho un trabajo sobre el tráfico y todos los temas los pasaremos a esa comisión. Aquí hay un tema de señalización y eso también se decidirá en la comisión. El Batzarre de Elizondo también participará en la comisión.

Begoña Sanzberro, UPN: Yo creo que esta es una cuestión de riesgo, que se valore por los técnicos del Ayuntamiento y se tome una decisión, no es cuestión de que en Batzarre les apetezca poner una cosa u otra. Es una cuestión de competencia y orden del ayuntamiento. Lo que pedimos es una mejor señalización en la confluencia de las calles para evitar riesgos.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Se valorará todo. De todas formas aquí tenemos unas cuantas mociones sobre tráfico y todas se llevarán a la comisión, porque aquí no las podemos decidir.

Begoña Sanzberro, UPN: Antes de tomar una decisión me gustaría saber quién está en la comisión de tráfico porque no tenemos conocimiento de la comisión.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Se ha hablado con el pueblo de Elizondo y con Bertan de que se va a crear una comisión. En agosto estuvieron aquí y se comentaron unos asuntos de tráfico y se les dijo que se crearía la comisión. El pueblo de Elizondo también ha hecho un trabajo para regular el tráfico en Baztanberri y hay algunos han presentado solicitudes. Todo eso se tratará en la comisión y se os avisará cuando se celebre.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Yo pediría que el riesgo que argumenta Begoña lo valore un técnico y que se solucione.

Begoña Sanzberro: Me sirve mejor una explicación de no queremos aprobar la moción, que vamos a hacer una comisión no sé cuándo para poner una señal. No me importa que tumbéis la moción pero tomarnos el pelo no. Estos son competencias del ayuntamiento y hablamos de una cuestión concreta de seguridad.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Mandaremos un guarda para que haga un informe y tomarán las medidas necesarias.

Isabel Olave, UPN: Tenemos la indicación del secretario de cómo tenemos que proceder. Podemos no ponernos de acuerdo pero el técnico dice lo que dice.

Maite Iturre, NABAI 2011: Veo que es necesario y estoy de acuerdo con que hay que crear una comisión para tratar todo eso, la proposición del guarda me parece bien y poner la comisión en marcha cuanto antes, pero tiene que ser integral y que participen todos los agentes. Yo lo veo necesario pero de momento me abstendré hasta ver qué dice la comisión.

A continuación se vota la moción:

A favor 11, Bildu, Baztango Ezkerra, UPN
Abstención, 1 NABAI (2011)

Se aprueba la moción.

3.- Moción de UPN: Sentido de circulación en la calle María Azpilkueta de Elizondo.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación de grupo municipal de UPN en el Ayuntamiento de Baztán, presenta la siguiente

MOCIÓN

El grupo municipal de UPN solicita que sea invertido el sentido de circulación rodada, en la calle Maria Azpilkueta. En la confluencia de esta calle con la Avda. Padre Donostia, la visibilidad es prácticamente nula, con el riesgo que esto supone. Por otra parte, tanto en la Avda. Monseñor Berecochea como en la Calle Castillo de Amaiur, el tráfico rodado discurre en el mismo sentido que en Maria Azpilkueta. Es decir: tres calles contiguas y paralelas en un mismo sentido.

El cambio de sentido en esta última, favorecería la rotabilidad y evitaría la situación de riesgo en la confluencia arriba descrita.

Jarraian mozioa bozkatzen da:

Aldekoak 5, UPN

Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Abstentzioak 1, NABAI (2011)

A continuación se vota la moción:

A favor 5, UPN

En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Abstención 1, NABAI (2011)

Mozioa ez da onartzen.

La moción no se aprueba.

4.- UPNren mozioa: Deiak iragarki-taulan zintzilikatzeari buruzkoa.

4.- Moción de UPN: Exposición de convocatorias en el tablón de anuncios.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación de grupo municipal de UPN en el Ayuntamiento de Baztán, presenta la siguiente

MOCIÓN

El grupo municipal de UPN solicita que, en cumplimiento de la normativa legal vigente, las convocatorias de los plenos municipales sean expuestas en el tablón de avisos del Ayuntamiento, con la antelación preceptiva.

Mikel Ortega / Alkateordea: Hau dagoeneko egiten da, taulan jartzen dira abisu guztiak, udaletxean ez dago kexarik honi buruz, uste dugu ez duela zentzurik eta mozioa erretiratzeko eskatzen dugu.

Leopoldo Jaén, UPN: Jarri dugu herritarren batek erran digulako. Ez dakit ohikoak bakarrik dauden, ez-ohikoak ere paratzea nahi dut.

Mikel Ortega / Alkateordea: Deialdi guztiak jartzen dira eta egiaztatuta dago. Kexatu dena agian ez zuen ongi ikusi.

Leopoldo Jaén, UPN: Ez da kexatzera etorri, aipatu du. Gainera, ez-ohiko osoko bilkura bat zegoelarik etorri zen.

Idazkaria: Prozedura afera da. Legeak eskatzen du, jartzen da, aginduak emanak dira baina nik ez dut berrikusten. Arduradunari galdetu zaio eta erran du jartzen dituela. Nik eskertuko nizuke kexak udalera bideratzea egiaztatu ahal izateko, une honetan baiezkotako eta ezezkotako baten aitzinean gaudelako, ez dena egiaztatzen ahal. Egiaztatzen ezinezkoa den deabruaren frogara.

Begoña Sanzberro, UPN: Deabruarena inolaz ere ez, txantxa onartzen badidazu. Hemen parlamentuan bezala egin behar da. Ezezkotako botoa ematen baduzue jadanik egiten delako eta baiezkotako botoa ematen baduzue ere ez duzue inolako arazorik jadanik egiten delako.

Idazkaria: Lehenik eta behin, nik ez dut bozkatzen, bigarrenik ez dut ulertzen zer den baiezkotako botoa ematea, egiten bada.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Hala ere, Begoña, bozkatzea edo ez bozkatzea erraza da baina aldi berean erraza da kontsulta egitea mozioa sartu gabe.

Begoña Sanzberro, UPN: Dagozkion azalpenak eta gero, mozioa baztertzen dugu.

Mozioa baztertzen da

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Esto ya se está haciendo, se ponen todos los avisos en el tablón, en el ayuntamiento no hay ninguna queja al respecto. Creemos que no tiene sentido y pedimos la retirada de la moción.

Leopoldo Jaén, UPN: Si lo hemos puesto es porque algún ciudadano nos lo ha comunicado. No sé si solamente están los ordinarios, quiero que también se pongan los extraordinarios.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Se ponen todas las convocatorias y está comprobado. El que se ha quejado igual no vio bien.

Leopoldo Jaén, UPN: No ha venido a quejarse, ha comentado. Además vino cuando había un pleno extraordinario.

Secretario: Es una cuestión procedimental. La ley lo exige, se pone, las órdenes están dadas pero yo no reviso. Al responsable se le ha preguntado y dice que los pone. Yo os agradecería que reconduzcáis las quejas al ayuntamiento para que lo comprobemos, porque ahora estamos ante un sí y un no imposible de comprobar. Una prueba diabólica imposible de demostrar.

Begoña Sanzberro, UPN: Diabólica, si me permites la broma, nada. Aquí hay que hacer como en el parlamento. Si votáis que no porque ya se está haciendo y si votáis que sí tampoco tenéis ningún problema porque ya se está haciendo.

Secretario: En primer lugar yo no voto, en segundo lugar no entiendo qué es votar sí, si se hace.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: De todas formas Begoña votar o no votar es fácil pero también es fácil consultarlo antes de presentar la moción.

Begoña Sanzberro, UPN: Después de las explicaciones oportunas retiramos la moción.

La moción es retirada

5.- UPNren mozioa: Jorge Oteiza Museo Etnografikoko Zuzendaritza Kontseiluari buruzkoa.

5.- Moción de UPN: Consejo Rector del Museo Etnográfico Jorge Oteiza.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación de grupo municipal de UPN en el Ayuntamiento de Baztán, presenta la siguiente

MOCIÓN

El grupo municipal de UPN, en cumplimiento con los estatutos que regulan el Museo Etnográfico Baztán Jorge Oteiza, en los que se recoge con precisión la frecuencia con la que deberán tener lugar las reuniones del Consejo Rector.

SOLICITA

Que se convoque a la mayor brevedad posible una reunión de dicho Consejo Rector y de su Órgano Consultivo, para dar cuenta de la situación del Museo y de las previsiones del equipo de gobierno municipal, para el mismo. El incumplimiento de los estatutos, revela una evidente falta de

interés por esta Institución habiendo transcurrido ocho meses de legislatura sin dar cumplimiento a las normas establecidas.

Maitane Maritorea, Bildu: Mozioan aipatzen duzue bilkura lehenbailehen egitea "Consejo Rector" eta "Órgano Consultivo"-aren artean. "Consejo rector" 2006 egin zen, 2008ko estatutueta eta hor aipatzen dira partaideak, Elizondoko alkatea eta Elizondoko batzarrak aukeratutako bi pertsona. Orduan lehendabiziko lana "Consejo Rector" egiteko Elizondoko Batzarrak bi lagun aukeratu beharko zituen eta alkatea ere aldatu da. Gainerako hiruak Garbiñe, Isabel eta ni izango ginen. Museoarengan interes falta ere aipatzen duzue, estatutueta ezarritakoa ez dela betetzen zortzi hilabetez ez garelakoz bildu. Hor arrazoa duzue estatutueta jartzen duelakoz hiru hilabeteetatik behin elkartu behar gara. Baina nahasi zarete zeren lau urtez ez da bildu egundaino. Behintzat ez dago inolako aktarik. Orduan zerbitzu sozialetan bezala hemen ere lau urte buruan mantso ibili zarete. Bertzalde kultura batzordean parte hartzen du "Órgano Consultivo"-ak eta ez dute deus erran. Kexak zuengana ailegatuko dira baina faborez guri jakinarazi lehenagotik, ez mozioen bidez, zerbait egin ahal izateko.

Begoña Sanzberro, UPN: Zortzi hilabete legealdi guztia da. Ez dakizue aitzineko legealdian aitzinekoei ere eskatzen genien. Uste dut horregatik ere Kontseilu Gidaria deitzen ahal dela, nahiz eta Elizondoko ordezkariak ez egon. Horretarako bakarrik bada ere, aitzinerat egin ahal izateko, prozesua abia dezan alkateari eskatzeko. Edozein kasutan ere, bilkura egiteko asmoa duzuela ziurra da. Aipatu den afera, UPN 22 urtez egona dela Baztanen, 22 urte oposizioan, beraz ezinezkoa suertatu zaigu oinarritzko gizarte zerbitzua martxan paratzea. Bertze nonbaitera begiratu beharko da guk, gutxiengoa izanik, gaitasun eskasa dugulako.

Jarraian mozioa bozkatzeko da:
Aldekoak 6, UPN, NABAI (2011)
Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Bigarren aldiz bozkatzeko da:
Aldekoak 6, UPN, NABAI (2011)
Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Alkate-presidentearen kalitatezko bozka kontutan izanik
Aldekoak 6, UPN, NABAI (2011)
Kontrakoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra

Mikel Ortega / Alkateordea: Gure partetik ez da problemarik egonen "Consejo Rector"-a deitzeko horrela egiten dugu baina ez zaigu gustatzen nola dagoen idatzita jartzen duelako interes falta dagoela.

Maite Iturre, NABAI 2011: Nik biltzearen alde bozkatu dut baina uste dut aurretik sobera juzgatzea dela erratea interes falta dagoela.

6.- UPNren mozioa: Udal turismo bulegoari buruzkoa.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación del grupo municipal de UPN, presenta la siguiente propuesta para su traslado al pleno municipal
MOCIÓN

El grupo municipal de UPN, solicita el traslado de la Oficina de Turismo Municipal, a un punto céntrico, de fácil acceso, y más evidente que en su situación actual.

Todo ello, en orden a favorecer y facilitar la actividad turística de Baztan.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Ongi ulertu badut, eskatzen duzuen da turismo bulegoa plaza inguruan jartzea udari begira. Aste Santuan ez dakit nola ibiliko garen, hori partzuergoaren bidez egiten da eta pixka bat begiratu beharko dugu. Nik ez dut dudarik Arizkunenean hobe dagoela.

Begoña Sanzberro, UPN: Arizkunenean edo hutsa dagoen edifizioan

Maitane Maritorea, Bildu: En la moción pedís que se celebre la reunión cuanto antes entre el Consejo Rector y el Órgano Consultivo. El Consejo se creó en 2006, en los estatutos del 2008 y ahí se concretan los miembros. El alcalde de Elizondo, dos personas decididas por el Batzarre de Elizondo. Entonces primero para crear el Consejo Rector el Batzarre de Elizondo tiene que elegir dos personas y el alcalde también ha cambiado. Los tres miembros restantes seríamos Garbiñe, Isabel y yo. También apuntáis falta de interés hacia el museo porque no se cumplen los estatutos porque no nos hemos reunido en ocho meses. En esto tenéis razón porque según los estatutos hay que reunirse cada tres meses. Pero estáis confundidos porque en cuatro años no se ha hecho una sola reunión. Por lo menos no hay actas. Entonces, al igual que en los servicios sociales, aquí andáis un poco tarde después de cuatro años. Por otro lado en las comisiones de cultura participa el Órgano Consultivo y no han dicho nada. Las quejas os llegarán a vosotros pero os pedimos por favor que nos las comunicéis con antelación, no por medio de moción, para poder hacer algo al respecto.

Begoña Sanzberro, UPN: Ocho meses es toda la legislatura. Tampoco sabéis si la legislatura anterior lo reclamábamos a los anteriores. Creo que por eso el Consejo Rector se puede convocar, aunque falten los representantes del pueblo de Elizondo. Aunque sólo sea para eso, para instar al alcalde a que ponga el proceso en marcha para poder avanzar. En cualquier caso doy por hecho que tenéis intención de reuniros. En cuanto a la cuestión que se ha comentado de 22 años de UPN en Baztan, 22 años en la oposición con lo cual no hemos podido poner en marcha el servicio social de base. Habrá que mirar a otro lado porque nosotros en la minoría poca capacidad tenemos.

A continuación se vota la moción:
A favor 6, UPN, NABAI (2011)
En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Se vota por segunda vez:
A favor 6, UPN, NABAI (2011)
En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Teniendo en cuenta el voto de calidad del alcalde-presidente:
A favor 6, UPN, NABAI (2011)
En contra 7, Bildu, Baztango Ezkerra

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Por nuestra parte no habrá problema en llamar al Consejo Rector, así se hará, pero no nos gusta como está redactado porque menciona que hay falta de interés.

Maite Iturre, NABAI 2011: Yo he votado a favor de que se reúna pero decir que hay falta de interés creo que es prejuzgar demasiado

6.- Moción de UPN: Oficina de turismo municipal.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Si he entendido bien, lo que pedís es trasladar la oficina a los alrededores de la plaza para el verano. No sé cómo andaremos en Semana Santa, eso se hace a través del consorcio y habría que mirarlo un poco. Yo no tengo duda de que en Arizkunenea está mejor.

Begoña Sanzberro, UPN: En Arizkunenea o en el edificio de la plaza

edo etetxo batekin plazan. Erraz aurkitzeko puntu batean.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Egia da bere alde ona baduela. Aste Santuan informazio bila joaten direla museora eta bidenabar sartzen dira baina uda aldean hobeki dago plaza aldean. Ikusi beharko dugu nola egin. Ez dakit mozioa horrela bozkatu nahi duzuen edo elkartu eta solastu.

Begoña Sanzberro, UPN: Horrela bozkatu, azkenean ez du puntu konkretu bat erraten, botatu baiezkoa eta gero erabakiko da puntu konkretu bat, nire irudiko.

Maite Iturre, NABAI 2011: Ados nago toki gertuan egon beharko zuela, plazan edo plazako eraikinean baina momentuz hori ezin dugu erabili beraz ongi legoko UPNk nahiz eta hemen gutxiengoan egon Nafarroan Gobernuan dago, eragin hori erabili ahalko balu bideratzeko dirulaguntza egokitzeko funtzio horrekin ongi legoke. Hala ere uste dut harrera gune bat izan beharko litzatekeela bulego hori baina orain daukagunak zer du? Dagoela museoan. Eta iruditzen zait ikusten bada aurreko urtetako esperientzia momentu honetan finkoa ez bada eta ongi pentsatuta ez badago Arizkuneara ekartzea ez lukeela zentzu askorik, zergatik? Bikoizketetan ibiliko ginatke erortzen, pertsonal aldetik, azpiegiturak, gastuak... Dauden baliabide guztiak uste dut optimizatu behar direla, beraz Puriosenean berregokitu beharko litzateke. Gaur egun nahiz eta turismo bulegoa izan "punto de información turístico- PIT" bat da gehien bat beraz dinamizazio funtzioa eman beharko litzaioke. Alde batetik zentripetua jendea joateko Zigaren bilduma ikustera eta abar eta beste aldetik betetzeko Baztan osoa saltzeko funtzioa. Nik Elizondoko turismo bulegoaren memoria bilatu dut, udakoa eta bertan aipatzen zen kokapena ez zela egokiena ezta bulegoa ere. Seinaleztapena ere egokitu behar da, aparkalekuetan ez dago inolako seinalerik, Hori dena aztertu behar da.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: UPNk dio "solicita el traslado de la oficina de turismo municipal a un punto céntrico" Hori onartzen badugu lekuz aldatu behar dugu. Orduan eskatuko nuke jartzea "solicita el estudio del traslado", ikertzea ea urte guzirako edo nola zergatik museoari ere ongi heldu zaio han egotea.

Begoña Sanzberro, UPN: Guri iruditzen zaigu egokiago urte guztian puntu batean egotea eta bertzenaz urtean zehar seinaleztatu beharko da hobekiago non dagoen. Mozio honez intentzio bat adierazten du baina ez du zehazten nola.

Mikel Ortega / Alkateordea: Nik uste dut gai hau garrantzitsua dela baina ez zait iruditzen hau leku aproposena denik hori erabakitzeke baizik turismo batzordean planteatzeko. Gai hauek landu behar dira behar den lekuan eta behar den jendearekin. Orduan guk ezetz bozkatuko dugu.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Guk alde bozkatuko dugu baina 20an dugun batzordean aipatuko dugu hemen solastatu dena ea zer iruditzen zaien. Ikertuko dugu zer den hoberena.

Maite Iturre, NABAI 2011: Begoñak erraten duena intentzio bat dela hemen jartzen du "solicita el traslado" ez du jartzen "que se estudie el traslado" beraz hau onartzen bada eskatzen ahal da erantzukizuna udalari. Nik ez dakit hori intentzioa den, pentsatu nahi dut ez dela, nire aldetik abstenituko naiz batzordera joan behar du eta uste dut hor erabakiko dela.

Jarraian mozioa bozkatzen da:

Aldekoak 7, UPN, Baztango Ezkerra

Kontrakoak, 4 Bildu

Abstentzioak 1, NABAI (2011)

Mozioa onartzen da.

7.- UPNren galdera: Oinarrizko Gizarte zerbitzuaren langileen kontratazioari buruzkoa.

o en una caseta en la plaza. En un punto que sea fácil de encontrar.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Es verdad que también tiene su lado bueno. En Semana Santa se acercan a por información y de paso entran en el museo pero de cara al verano está mejor en la plaza. Tendremos que ver cómo hacerlo. No sé si queréis votar así la moción o reunirnos y hablarlo.

Begoña Sanzberro, UPN: Votarlo así, no se dice un punto en concreto, votar que sí y luego ya se decidirá un punto concreto, es lo que yo creo.

Maite Iturre, NABAI 2011: Estoy de acuerdo que tendría que estar céntrico, en la plaza o en el edificio de la plaza pero de momento no podemos utilizarlo por lo tanto estaría bien que UPN, que aunque aquí está en minoría, en Navarra está en el gobierno, pudiera utilizar esa influencia para canalizar una subvención para adecuar el edificio. De todas formas creo que esa oficina tendría que ser un punto de recepción pero la que tenemos ahora ¿qué le pasa? Que está en el museo. Y me parece que si la experiencia de otros años no es definitiva y si no está bien pensada el traer la oficina a Arizkunenea no tendría mucho sentido porque caeríamos en duplicidades, por tema de personal, infraestructuras, gastos... Creo que hay que optimizar todos los recursos de que disponemos, por lo tanto habría que readaptarla en Puriosenea. Hoy en día, aunque sea una oficina de turismo, funciona principalmente como un PIT "punto de información turístico" por lo tanto habría que darle una función dinámica. Por un lado centripeta para que la gente se acerque a ver la colección de Ziga etc. Y por otro lado para cumplir la función de vender Baztan. He buscado la memoria de la oficina de turismo, la de verano y dice que ni la localización ni la oficina son adecuadas. También hay que mejorar la señalización porque en los aparcamientos no está señalizado. Hay que estudiar todo eso.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: UPN dice que "solicita el traslado de la oficina de turismo municipal a un punto céntrico". Si aprobamos esto habrá que cambiar el sitio. Pediría que pusiera "solicita el estudio del traslado" estudiar si para todo el año o como, porque al museo también le viene bien que esté allí.

Begoña Sanzberro, UPN: Nos parece más conveniente que esté todo el año en el mismo sitio y si no señalar a lo largo del año dónde esta. Esta moción manifiesta una intención pero no concreta cómo hacerlo.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Creo que este tema es importante pero no me parece el lugar adecuado para decidirlo, sino en la comisión de turismo. Estos temas hay que tratarlos en el lugar correspondiente y con la gente correspondiente. Nosotros votaremos en contra.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Nosotros votaremos a favor pero en la comisión que tenemos el día 20 comentaremos lo comentado aquí a ver qué les parece. Estudiaremos qué es lo mejor.

Maite Iturre, NABAI 2011: Lo que Begoña dice que es una intención aquí pone "solicita el traslado" no pone que se estudie el traslado, por lo tanto si se aprueba esto se puede pedir responsabilidad al ayuntamiento. Yo no sé si esa es la intención, quiero pensar que no es. Yo me abstendré porque hay que llevarlo a la comisión y creo que se decidirá allí.

A continuación se vota la moción:

A favor 7, UPN, Baztango Ezkerra

En contra, 4 Bildu

Abstención, 1 NABAI (2011)

Se aprueba la moción.

7.- Pregunta de UPN: Contratación de personal del Servicio Social de Base.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación del grupo municipal de UPN ha cursado la siguiente

PREGUNTA:

Si se ha procedido a la contratación de personal para el Servicio Social de Base, tal y como se informaba en la "nota del gobierno municipal de Baztan", distribuída en fechas recientes.

Mikel Ortega / Alkateordea: Etxeetara bidali zen gutun bat erranez IAE eta zirkulazioa pixka bat goratu zela eta aurrekontuen azalpen txiki bat. Hor akats bat dago agertzen zelako kontratatuta zegoela eta kontratazioa oraindik ez da hasi.

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Se envió una carta a las casas diciendo que había subido el IAE e impuesto de circulación y una pequeña explicación del presupuesto. Había un error porque decía que ya se había contratado pero la contratación todavía no ha empezado.

8.- UPNren galdera: Kinto Realeko herri-lurren desafekatazioari buruzkoa.

8.- Pregunta de UPN: Desafectación de terreno comunal en Quinto Real.

Begoña Sanzberro Iturriria, en representación del grupo municipal de UPN ha cursado la siguiente

PREGUNTA:

Si se ha procedido a dar traslado a la Mancomunidad de Quinto Real, del acuerdo plenario de 2 de febrero, en relación con la desafectación de los terrenos solicitados por la empresa MAGNA. Y si ha sido así, se nos informe de la fecha en que se ha efectuado el traslado

Mikel Ortega / Alkateordea: Hemen jartzen du ea aitzinekoa bidali den Kintora, Kintoko Mankomunitatea oraindik ez da bildu, ez dakit noiz den hurrengo batzordea

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: Aquí pone si lo anterior se ha enviado a Quinto. La Mancomunidad de Quinto todavía no se ha reunido, no se cuándo es la siguiente reunión

Jon Elizetxe: Hurrengo junta oraindik ez da zehaztu Garbiñe oporretan dagoelakoz eta bera etorri arte eta juntaren data jarri arte ezin da trasladatu.

Jon Elizetxe: No se ha concretado todavía la siguiente junta porque Garbiñe está de vacaciones y hasta que no vuelva y se ponga fecha no se puede trasladar.

9.- UPNren proposamena: Arraioz, Irurita, Lekaroz, Gartzain, Elizondo eta Elbeteko saihesbidea martxan jartzeari buruzkoa.

9.- Propuesta de UPN: Puesta en marcha de la variante de Arraioz, Irurita, Lekaroz, Gartzain, Elizondo y Elbete.

Begoña Sanzberro, UPN: UPN udal taldeak honako proposamena aurkezten du, udaleko osoko bilkurara eramana izan dadin.

Begoña Sanzberro, UPN: El grupo municipal de UPN presenta la siguiente propuesta, para que sea trasladada al pleno municipal.

Dada la inminente puesta en marcha de la variante de Arraioz, Irurita, Lekaroz, Gartzain, Elizondo y Elbete, consideramos imprescindible que antes del desvío definitivo del tráfico, quede definido un planteamiento que proteja al comercio, las actividades hosteleras y cualquier otra actividad comercial en estos pueblos.

La presente propuesta se justifica en la preocupación de sus habitantes, que hacemos nuestra. Consideramos imprescindible que la situación en la que quedarán los cascos urbanos de éstos pueblos esté prevista a la mayor brevedad. Por todo esto, urgimos al equipo de gobierno del Ayuntamiento de Baztan, a acometer todas las actuaciones que sean necesarias para la correcta previsión de los efectos de la variante sobre la vida comercial, turística, cultural, etc., de nuestros pueblos y para la ejecución y tramitación correcta de las soluciones, que requerirán de estudios y autorizaciones previos.

La presente propuesta pretende servir de documento de trabajo y está abierta a estudio y modificación, para recoger todo aquello que pueda mejorarla. Y está basada en la necesidad de una remodelación eficaz del tráfico rodado y el estacionamiento de vehículos en el casco urbano de Elizondo y en la señalización eficaz a lo largo de toda la variante de las ofertas del resto de pueblos.

. En este sentido, proponemos dos actuaciones diferentes:

* La primera de ellas, en el propio casco urbano de Elizondo, y dirigida a aliviar los problemas de estacionamiento y a facilitar la proximidad de éste a los puntos comerciales. La propuesta, queda reflejada en el doc.1 que se adjunta. Esta reorganización, supondría:

* Establecer un circuito con entrada por calle Santiago en dirección Pamplona, desde la intersección Santiago con Alduides, con único sentido hasta la intersección Santiago con Castillo de Amaiur, reservando su margen derecho, para el estacionamiento de vehículos, lo que cubriría las necesidades de estacionamiento de las calles Santiago y Jaime Urrutia, con un número de plazas de entorno a 50, a lo largo de 214 m. En la calle Jaime Urrutia se eliminaría el estacionamiento, que impide una circulación fluida, y se conservarían las plazas de carga y descarga de mercancías.

* En la intersección de las calles Santiago con Castillo de Amaiur, se definiría un cruce perfectamente señalizado, dando continuidad al tráfico hacia Pamplona (a partir de este punto la calle Santiago no sufriría modificaciones con respecto de su situación actual) o bien, desviándolo en sentido rotatorio, por la calle Castillo de Amaiur para continuar por la calle Padre Donostia, en sentido Francia.

* La calle Castillo de Amaiur, por sus características, ofrece la posibilidad de un estacionamiento, para alrededor de 25 vehículos, a lo largo de sus 120m. procediendo a la eliminación de parterres y, manteniendo el doble sentido de la circulación, lo que permitirá mantener la salida y entrada de autobuses hacia y desde la Escuela de Formación Profesional.

* La calle Padre Donostia que tendría único sentido en dirección Francia, permitiría el estacionamiento en su margen derecho, de en torno a 70 vehículos a lo largo de sus 344m.

* La calle Alduides, continuaría siendo de doble sentido y, en el tramo comprendido entre la intersección de ésta con la avda. Padre Donostia hasta la calle Santiago, se eliminaría el estacionamiento actual de vehículos.

* El tramo final de la calle María Azpilkueta, puede ser acondicionado para ofrecer estacionamiento para 18 vehículos a lo largo de 60m. en su margen izquierdo.

* Estas modificaciones, permitirían definir en torno a 150-160 plazas de aparcamiento..

* La segunda, dirigida a efectuar una propuesta atractiva, que sirva de invitación para que los usuarios de la variante, sientan el reclamo de una oferta interesante, turística, comercial, cultural, gastronómica y de cualquier otro orden que pueda sugerirse, hacia Arraioz, Irurita, Lekaroz,

Garzain, Elizondo y Elbetea. Entendemos que debería ser un reclamo de fuerte impacto visual y estratégicamente diseñado.

Begoña Sanzberro, UPN: Proposamena paratzen du baina agian mozioa izan beharko luke. Aferaren mamia berbera da. Saihesbidea berehala zabalduko da eta uste dugu unea dela Elizondon aparkalekuen afera nola dagoen ikusteko, erosketak egitera etortzen den jendea eta Elizondoko merkatariei begira. Uste dut aitzinatu behar garela, udako goi-denboraldia ailegatu aitzin. Margoketa eta obra txikiez ari gara eta uste dut funtsezkoena erabakiak hartzea dela. Hori lotuta lehenago Maitek aipatu duenarekin, Nafarroako Gobernuarekin gestioak egin ditzagula, nik aipatu nahi nion hau ez dela Andaluzia. Nafarroako Gobernuak deialdien bidez funtzionatzen du. Zehazki, kasu honetan deialdi bat izanen da Turismo Departamentuaren eskutik hiri-altzarietarako eta aparkalekuak egokitzeko, guztia merkataritzako zerbitzuak hobetzera begira, eta honekin bat etortzen ahal zen. Baztango egoera konplikatuari guk ere gure harri koskorra ekarri. Kostu txikiaz hobetzen ahal dugun merkataritza sarea eta turismoa ditugu.

Mikel Ortega / Alkateordea: Trafiko batzordean gai interesantea izaten ahal da hau. Aldaketa garrantzitsua izanen da eta gauza hauek denborarekin hartu behar dira eta trafiko batzordea lehenbailehen lanean hastea.

Begoña Sanzberro, UPN: Bromaz aparte trafiko batzordeak igerilekuko batzordea bezala lan egiten badu eta denbora berean erabakitzen badu gure aldetik primeran. Saihesbidea irekitzen denerako hau solastatuta badago Nafarroako Gobernuarekin ba hobe eta diru-laguntza nahi badugu pentsatu beharko dugu zer egin behar dugun aurkezteko.

Maite Iturre, NABAI 2011: "Esto no es Andalucía", Espainiara zaren eta baliteke sentitzen zaren heinean iruditzen zait errespetu falta andaluziarrekiko hori erratea. Hor ere deialdiak egoten dira. Dena den badakigu errazago dela laguntza puntualak, posible baldin badira eta hori aztertzeko kontua izanzen zen lortzea zure alderdi beraren eskuz, zentzu horretan erraten nizun, eragina baduzue eta. Eta proposamenari buruz uste dut ez dela mozioa bezala aurkezteko uste dut batzordeetan tratatu behar direla. Horregatik abstenituko naiz.

Jarraian mozioa bozkatzan da:

Aldekoak 5, UPN

Kontrakoak 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Abstentzioak, 1 NABAI (2011)

Mozioa ez da onartzen.

10.- Udal Berdintasun Batzordearen mozioa.

BAZTAN BAILARAKO UDAL OSOKO BILKURARI

Berdintasuna, bere zentzu politikoan, parekidetasun harreman bat adierazten du, aldebakarrekoa eta bertikala ez den harremana, elkarrekikoa baizik. Berdintasunak ez gintuzke beraz, identitatearen ikuspegitik, berdinduko, unformatuko, estandarizatuko. Berdintasuna ekitatea da gure ustez, autonomia, partehartzea, baliokidetasuna.

Emakumeak hitz hutsalak entzutera ohituta gaude, baita paperean idatzita eta kaxoian sartuta gelditzen diren asmoetara ere. Aunitz dira berdintasun planak martxan dituzten udalak, instituzio publiko politiko anitzetan dauden lege eta neurriak, onartzen diren protokolo eta araudiak. Baina benetako konpromezu praktikorik ezean, emakumeon egoerak okerrera bertzerik ez du egiten. Inoiz baino pobreagoak gara, indarkeria sexista kasuek gora egiten jarraitzen dute, eremu pribatuan lan karga gure bizkarrengain segitzen du eta jarraitzen ditugun eredu patriarkarrak ez dira aldatu. Bizi dugun krisi sistemikoak gainera ez du gure egoeran hobekuntzarik aise ekarriko.

Begoña Sanzberro, UPN: *Pone propuesta pero igual tenía que ser moción. El fondo de la cuestión es el mismo. La variante se abrirá próximamente y creemos que es el momento de ver como está el tema de aparcamientos en Elizondo, enfocado a la gente que viene de compras y a los comerciantes de Elizondo. Creemos que nos tenemos que anticipar antes de que llegue la temporada alta de verano. Hablamos de pequeñas obras de pintado y alguna obra menor y creo que lo fundamental es la toma de decisiones. Eso unido a que además antes ha comentado Maite que haríamos gestiones de cara al Gobierno de Navarra, yo le quería comentar que esto no es Andalucía. El Gobierno de Navarra funciona a través de convocatorias. En concreto en este caso va a haber una convocatoria del Departamento de Turismo para mobiliario urbano y adecuación de aparcamientos, todo enfocado a la mejora de los servicios de los comercios y podría encajar aquí. Aportar un granito de arena a la complicada situación de Baztan. Tenemos un tejido comercial y un turismo que podemos mejorar con un bajo coste.*

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: *Este tema puede ser importante para la comisión de tráfico. Va a ser un cambio importante y estas cosas es mejor cogerlas con tiempo y que la comisión empiece a trabajar cuanto antes.*

Begoña Sanzberro, UPN: *Bromas aparte si esta comisión funciona igual que la de la piscina y toma decisiones en el mismo tiempo, por nuestra parte estupendo. Si para cuando se abre la variante esto está hablado con el Gobierno de Navarra pues mejor y si se quieren conseguir subvenciones tendremos que pensar qué vamos a hacer para presentarlo.*

Maite Iturre, NABAI 2011: *"Esto no es Andalucía" en la medida que eres española y puede que en la medida en que te sientes me parece una falta de respeto hacia los andaluces decir eso. De todas formas, sabemos que es más fácil las ayudas puntuales, si son posibles y para estudiarlo la cosa sería conseguirlo de la mano de vuestro grupo, te lo decía en ese sentido, tenéis influencia. En cuanto a la propuesta no creo que sea para presentarla como moción, creo que hay que tratarlo en la comisión. Por eso me abstendré.*

A continuación se vota la moción:

A favor 5, UPN

En contra 6, Bildu, Baztango Ezkerra

Abstención, NABAI (2011)

La moción no se aprueba.

10.- Moción de la Comisión Municipal de Igualdad.

AL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE BAZTAN

La igualdad, en su significado político, expresa una relación de paridad, una relación no unilateral ni vertical, sino una relación recíproca. Por tanto, desde el punto de vista de la identidad, la igualdad no nos uniformizaría ni estandarizaría. La igualdad, en nuestra opinión, es equidad, autonomía, participación, equivalencia.

Las mujeres estamos acostumbradas a oír palabras efímeras y/o vacías, y también a intenciones escritas en papel y olvidadas en un cajón. Son muchos los planes de igualdad promovidos por ayuntamientos, muchas las leyes y medidas políticas en instituciones públicas, la normativa y los protocolos aprobados. Pero en ausencia de un verdadero compromiso las situaciones que vivimos las mujeres no dejan de empeorar. Somos más pobres que nunca, los casos de violencia sexista aumentan sin parar, en el ámbito privado el trabajo sigue sobre nuestras espaldas y no ha cambiado el modelo patriarcal social. La crisis actual tampoco ayuda a mejorar nuestra situación. Estamos acostumbradas a opinar cada 4 años en campaña

Urtez urte hauteskundeetan atarian datozen lau urteetarako hitz emateekin ohituta gaude. Udal osoko bilkura hau osatzen duten alderdi guztiek (Bilduk, UPNk, Ezkerrak eta Nabai2011k) emakume-gizonen arteko berdintasunari eskaintako atal bat eman zeniguten baztandarroi zuen udal programen baitan. Bertzerik gabe politikoki zuzena delako egin zuten edota egiazki parekotasuneruntz eramanen gaituen gizarte lana bultzatzeko ote dagoen erakusteko aukera ezin hobea dugu Berdintasun Udal Batzordea eratu berri den honetan.

Beraz, gauzak horrela, honako mozioa aurkezten dugu, udal osoko bilkurak eztabaida eta onar dezan:

1.- Udal honetako osoko bilkuran zein aginte organuetan ardurak dauzkagun heinean, gure esku dagoen guztia eginen dugu Baztanen berdintasunera eramanen gaituzten politikak bulkatu, babestu edota martxan paratzeko, emakumeen bizi baldintza kolektibo zein indibidualak hobetzeko asmoz.

2.- Biolentzia matxista zein emakumeen kontrako bereizkeria adierazpide ezberdin guztiak errefuxatzen ditugun heinean, egoera horiek ekiditeko lanean arituko gara. Era berean, egoera hauen biktima izan litezkeenekiko gure elkartasun zein babes instituzional guztia eskaintzen eta eskainiko diegu, laguntza humano zein materiala emanez.

3.- Hauek denak egia bihurtu daitezzen, asmo zehatz honetarako, urtero udal aurrekontuetan sos partida bat berma dadin lan eginen dugu.

4.- Udal honek, martxoaren 8aren inguruan deituta dauden ekitaldi, tailer, kultur adierazpide zein mobilizazio guztietan parte hartzeko gonbidapena luzatzen die baztandarrei.

Udal Berdintasun Batzordearen eskariz,
Baztanen, 2012ko martxoaren 5ean

Maite Iturre, NABAI 2011: 2012ko martxoak 14ko Ez-Ohiko Osoko Bilkuraren 11.10 puntuan jasotako Udal Berdintasun Batzordearen mozioaren aurrean, 3. puntua zabaltzea proposatzen dut, era honetan osatua gera dadin:

“3. Hauek denak egia bihurtu daitezzen, asmo zehatz honetarako, urtero udal aurrekontuetan sos partida bat berma dadin lan eginen dugu. Zentzu honetan, Nafarroako Gobernuari egiazko berdintasun politika eraginkorrek garatu ahal izateko, beharrezkoak diren hiru oinarriak (politikak, pertsonala eta aurrekontua) mantentzen dituzan eta sendotu dituzan eskatzen diogu. Halaber, transbertsalki landu beharreko gaia izanik, berdintasunari kaltegarri suerta dakioketen bertze alorretako politiken aldaketak ekidin daitezzen eskatzen diogu”.

Mikel Ortega / Alkateordea: Mozioaren aurkezleak gurekin ez daudenez ezin dugu mozioa ukitu. Aurkeztutako mozioa bozkatu beharko dugu edota alternatiba aurkeztu.

Jarraian mozioa bozkatzeko da eta **aho batez onartzen da.**

11.- “Herrira Mugimenduaren” mozioa.

Herrira mugimenduak gaixotasun larriak dituzten lau preso nafarrak berehala askatzea eskatzen du:

Iñaki Ero Zazu (Donibane). Almeriako kartzelan. 25 urte daramatza preso. Hiru odol-hoditako kardiopatia iskemiko larria du, eta, horregatik, hiru stent jarri behar izan zituzten eskuineko arteria koronarioan, ezkerreko arteria koronarioan eta beheanzko aurreko arterian. Eguberrietan Almeriako ospitalean ingresaturik egon zen. Orain kartzelan dago berriz. Zigor osoa bete zuen 2010eko maiatzan.

Jesus Maria Mendinueta (Arbizu). Zuerako kartzelan (Zaragoza). 20 urte daramatza preso. Gaixotasun erreumatikoa du, afektazio sistemikoa duena. Hori dela-eta, aurrealdeko ubeitisa du (begiko gaitza). Bi disko-eten ere baditu (lepoaldean eta gerrialdean), lepoako mina eta ziatika sortzen dizkietenak. Zigor osoa bete zuen 2011ko maiatzan.

Iñaki Etxeberria (Donibane). Topasko kartzelan dago (Salamanca). 16 urte daramatza preso. Bilakaera luzeko miopia magnoa eta beste zenbait patologia ditu bi begietan, horien artean betsarearen erorikoa hemorragiaren ondorioz. Ikusmen galera handia du, baita itsu gelditzeko

preelectoral. Todos los grupos políticos que componéis el pleno (Bildu, UPN, Ezkerra y Nabai 2011) ofrecisteis a la población baztandarra un espacio para tratar la igualdad entre hombres y mujeres dentro de vuestra programación electoral. Desde que se ha reunido la Comisión Municipal de Igualdad, tendremos la oportunidad de comprobar si ha sido porque es políticamente correcto o si de verdad hay disposición real de trabajar en políticas sociales que promuevan realmente la paridad.

Por tanto, ante todo lo expuesto, presentamos esta moción para que el pleno del ayuntamiento lo discuta y apruebe:

1.- *En la medida en que tenemos responsabilidades municipales y peso en los órganos de decisión de Baztan, haremos todo lo que esté en nuestras manos para empujar, proteger y poner en marcha políticas que nos lleven hacia la paridad-igualdad, con el objetivo de mejorar las condiciones de vida tanto individuales como colectivas de las mujeres.*

2.- *En la medida en que rechazamos todas las expresiones de violencia machista y de discriminación en contra de las mujeres, trabajaremos para evitar todas las situaciones discriminatorias. Además, ofreceremos a las víctimas nuestra solidaridad, apoyo y protección institucional aportando ayuda humana y material.*

3.- *Trabajaremos para que en los presupuestos anuales municipales se garantice una partida económica suficiente para que todo lo anterior sea real.*

4.- *Esta corporación municipal invita a la población baztandarra a la participación en todos los actos, talleres y demás actividades culturales convocadas para la celebración del Día 8 de marzo.*

En petición de la Comisión Municipal de Igualdad,

Maite Iturre, NABAI 2011: *Ante la moción de la Comisión Municipal de Igualdad recogida en el punto 11.10 del Pleno Extraordinario del 14 de marzo de 2012, propongo ampliar el punto 3º, para que quede completado de la siguiente manera:*

Mikel Ortega / Alcalde en funciones: *Dado que los autores de la moción no están presentes no podemos modificar la misma. Tenemos que votar la moción presentada y/o presentar una alternativa.*

A continuación se vota la moción y se aprueba por unanimidad.

11.- Moción del “Movimiento Herrira”.

El movimiento Herrira pide la excarcelación inmediata de cuatro presos navarros que sufren enfermedades graves:

Iñaki Ero Zazu (Iruñea-Donibane). Preso en Almería. Lleva 25 años en la cárcel. Sufre una cardiopatía isquémica severa de tres vasos, lo que obligó a la colocación de tres stents en las arterias coronaria derecha, coronaria izquierda y arteria descendente anterior. Tras permanecer ingresado en el hospital de Almería durante las Navidades, ahora se encuentra de nuevo en la cárcel. Cumplió su condena en mayo de 2010.

Jesus Maria Mendinueta (Arbizu). Preso en Zuera (Zaragoza). Lleva 20 años en la cárcel. Padece una probable enfermedad reumática con afectación sistémica, lo que le ha generado una uveítis anterior (afectación ocular). También padece dos hernias discales (cervical y lumbar) que le producen dolor en el cuello y ciático. Cumplió su condena en mayo de 2011.

Iñaki Etxeberria (Iruñea-Donibane). Preso en Topas (Salamanca). Lleva 16 años en la cárcel. Padece miopía magna de larga evolución y

arriskua ere.

Josetxo Arizkuren (Alde Zaharra). A Lamako kartzelan dago. 13 urte daramatza preso. Kardiopatia iskemikoa du, behearazko aurreko arteria koronarioaren hasierako partea erasan diona. Hori dela-eta, stent bat jarri behar izan diote arteria horretan.

Libre uzteko eskatzen dugu, behar bezalako tratamendua jar diezaieten jasaten dituzten gaitz larrietarako. Bestela, kartzelan jarraitzeak patologiak okerragotu ditzake (hala gertatzen ari da dagoeneko), eta sendaezin bihurtu. Eta horri gehitu behar zaio etxetik ehunka kilometrora daudela, espetxeko salbuespen-erregimenean, eta konfiantzako medikuek behar bezalako arreta emateko inolako aukerarik gabe.

Gobernuei argi eta garbi eskatzen diegu pausoak eman ditzatela bake eta konponbide eszenatikira abiatzeko, konponbidea egonkorra eta atzera bueltarik gabea izan dadin. Kasu honetan, preso hauek zigor luzeak bete dituzte (lehenbiziko biek oso-osorik), eta uste dugu haiek libre uztea giza eskubideei loturiko kontua dela, besterik gabe zentzuz jokatzea.

Udal honek konpromiso argia du giza eskubideen errespetuarekin eta bake eta konponketarako prozesuan aurrera egitearekin, eta horren erakusgarri, MOZIO honekin bat egiteko eskatzen dugu:

MOZIOA

1. – Udal honek bat egiten du eritasun larriak dituzten lau preso nafar, Iñaki Erro, Iñaki Etxeberria, Jesus Mari Mendinueta eta Josetxo Arizkuren, aske uzteko eskaerarekin. □

2.- Udal honek bere konpromisoa agertzen du bake prozesuarekin eta gatazkaren konponketarekin, eta eskaera luzatzen die alde guztiei, urratsak egiten jarrai dezaten gizarte honen gehiengoak nahi duen eszenatikira lehenbailehen iristeko. Ildo horretan, udal honen ustez, aurrera egiteko funtsezko gaiak dira presoak Euskal Herrian elkartzea eta gaixo dauden presoak eta zigor osoa edo zigorraren hiru laurden bete dituztenak aske uztea.

□3.- Horregatik guztiagatik, udal honek bere atxikimendua ematen dio Herrira mugimenduak egin duen deialdiari, datorren martxoaren 31n, larunbata, Iruñean manifestazio bat egiteko, goiburua honekin: “Gaixotasun larria duten presoak etxera”

4.- Udal honek herritarrei jakinaraziko die erabaki honen edukia, eta herriko bizilagun guztiak animatuko ditu parte har dezaten bakerako eszenatikia eta gatazkaren konponketa lehenbailehen lortzeko helburuarekin sortzen diren ekimenetan.

Jarraian mozioa bozkatzen da:

Aldekoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)

Kontrakoak 5, UPN

Mozioa onartzen da.

12.- SAHARAZTAN-en mozioa.

Duela bi urte t'ardi NBEk Christopher Ross estatubatuarra Mendabaldeko Sahararendako ordezkari berezia izendatu zuenean eta, bereziki, 2010eko hasieran, Magrebetik egindako bira baten ostean, Marokok eta Fronte Polisarioak horrenbertze hilabetez etendako negoziaketei berriz heldu zirenean, gatazka honen ondorioak pairatzen dituzten sahararren artean itxaropena piztu zen, Mendabaldeko Saharako Lurralde Okupatueta zein Aljeriako Tindufeko Errefuxiatu Kanpamenduetan. Tamalez, azken urtean, itxaropen izpi txiki horiek desagertu dira gobernu marokorren errepresio politika bortitzaren ondorioz nazioarteko isiltasun eta konplizitatearen aitzinean.

Ugariak dira okupazio indar marokorren partez Mendabaldeko Saharako berezko biztanlegoak pairatzen dituen giza eskubideen

diversas patologías en ambos ojos, entre ellas un desprendimiento de retina por hemorragia retiniana. Ya ha sufrido una grave pérdida de visión y corre el serio riesgo de quedarse ciego.

Josetxo Arizkuren (Iruñea-Alde Zaharra). Preso en A Lama (A Coruña). 13 años en la cárcel. Padece cardiopatía isquémica, con lesión al comienzo de arteria coronaria descendente anterior, lo que obligó a la colocación de un stent en esta arteria.

Pedimos su puesta en libertad para que puedan ser atendidos correctamente de las graves dolencias que padecen. De lo contrario, su estancia en prisión puede contribuir (y ya lo está haciendo) a que estas patologías se agraven y puedan llegar a ser irreversibles. Máxime cuando se encuentran dispersados a cientos de kilómetros, sometidos a un régimen penitenciario de excepción y sin posibilidad de ser atendidos correctamente por sus médicos de confianza.

Pedimos a los gobiernos que den pasos hacia un escenario de paz y resolución, estable e irreversible. En este caso, son presos que ya han cumplido largas condenas (los dos primeros ya la han cumplido en su totalidad), y creemos que su puesta en libertad es una cuestión de derechos humanos y de sentido común.

Como muestra del compromiso de este Ayuntamiento con el respeto de los derechos humanos y con el avance del proceso de paz y resolución, solicitamos el apoyo a la siguiente

MOCIÓN

1.- Este Ayuntamiento se suma a la petición de libertad para los cuatro presos navarros que sufren enfermedades graves: Iñaki Erro, Iñaki Etxeberria, Jesus Mari Mendinueta y Josetxo Arizkuren.

2.- Este Ayuntamiento muestra su compromiso con el proceso de paz y resolución del conflicto, y pide a todas las partes que sigan dando pasos para llegar cuanto antes al escenario que desea la mayoría de esta sociedad. En este sentido, el reagrupamiento de los presos y presas en Euskal Herria, la liberación de los presos enfermos y de quienes ya han cumplido su condena o 3/4 de la misma nos parecen elementos claves para poder seguir avanzando.

3.- Por ello, este ayuntamiento se adhiere a la convocatoria de manifestación que el movimiento Herrira ha realizado en Iruñea para el próximo sábado 31 de marzo, con el lema: “Presos con enfermedades graves a casa”.

4.- Este Ayuntamiento pondrá en conocimiento de la ciudadanía el contenido de este acuerdo y animará a todos y todas las vecinas del municipio a que se impliquen en todas las dinámicas destinadas a conseguir cuanto antes un escenario de paz y resolución del conflicto.

A continuación se vota la moción:

A favor 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)

En contra 5, UPN

La moción se aprueba.

12.- Moción de SAHARAZTAN.

Cuando hace dos años y medio la ONU nombró al estadounidense Christopher Ross representante especial para el Sahara Occidental, y especialmente, cuando a comienzos de 2010, después de una ronda por el Magreb, Marruecos y el Frente POLISARIO desbloquearon las negociaciones interrumpidas durante tantos meses se encendió la esperanza entre los saharauis que padecen las consecuencias de este conflicto, tanto en los Territorios Ocupados del Sahara Occidental como en los Campamentos de Refugiados de Tindouf (Argelia). Desgraciadamente, en el último año, esos pequeños rayos de esperanza han desaparecido con la violenta política represiva del gobierno marroquí ante el silencio y la complicidad internacional.

Son numerosos los testimonios de las constantes conculcaciones de los derechos humanos que sufre la población autóctona del Sahara

etengabeko urraketen testigantzak. Defentsarik gabeko hiritarrek erasoak, atxiloketak, torturak, bortxaketak, desagertzen edo deportazioak pairatzen dituzte saharar herriaren borondatearen aurka Marokok bultzaturiko Autonomia Plana inposatzearen, era honetan Mendebaldeko Sahararen Autodeterminazio eta Independentziarako eskubidearen alde NBEk onartutako ebazpen ezberdinak lurperatuz eta benetako genozidioa eraginez.

Gdeim Izik-en Kanpamenduaren desegite bortitza bortizkeria honen adierazgarri nabarmena da. 2010eko azaroak 8an polizia marokoarrak okupazio marokoarretik sortutako protesta kanpamendurik handiena suntsitu zuen hildakoak, eta zauritu eta atxilotu anitz eraginez. Momentu honetan, atxilotu horietako 23ren egoera larria eta jasanezina da pertsonen giza eskubideen eta segurtasunean sinesten duen edonorendako. Irainak, tratu txarrak, eta tortura fisikoa zein psikologikoa konstante bat izan dira Sale 2 presondegian. Presoek gaixotasun kronikoak eta gaitz atzeraezinak dituzte tratu krudelaren ondorioz. Erresuma marokoarrak epaitegi militar baten aurrean aberriaren (aberri marokoarren) aurkako goi-mailako traizioa zein Gdeim Izik-eko Kanpamenduan 20.000 saharar bahitu izana leporatu die.

Halaber, joan den urriak 23ean hainbat ezagunek buruturiko bahiketa gogoan dugu. Orduz geroztik, ezer gutxi dakigu Rosella Urra, Enric Gonyalons eta Ainhoa Fernandez de Rincón nazioarteko kooperanteen inguruan. Fronte Polisarioak argi hitz egin du: Mohamed Lamine Buhali defentsa ministroaren arabera, "inteligentzia marokoarra" dago bahiketaren atzetik. SAHARAZTAN Elkarteak salatu nahi ditu gertakari hauek tesi marokoarrek bat egiteko aprobetxatu dituzten agintari espainiarrak. Oroitu behar da Gobernu espainiarrak errefuxiatu kanpamenduen existentziaren erantzulea dela eta badakiela nazioarteko lankidetzak ezinbertzekoa dela gutxieneko biziraupen baldintzak mantentzeko. Hala eta guztiz ere, gobernu espainiarrak kooperanteak errefuxiatu kanpamenduak uztera deitu ditu.

SAHARAZTAN-etik 36 urte pasa eta gero nazioarteko legeen arabera estatu espainiarrak Mendebaldeko Sahararen administratzailea izaten jarraitzen duela azpimarratu nahi dugu. Ekialdeko Timorren deskolonizazioan Portugalek izandako jarrera eredu-gogoratzea bertzerik ez da egin behar, Mendebaldeko Sahararen kasuan estatu espainiarrak entzungor egiten duela eta Marokok giza eskubideak eta nazioarteko legeak urratzea onartzen duela ikusteko.

SAHARAZTAN Elkarteak BAZTANGO Udalarik aurkezten dio mozio hau hurrengo Osoko Bilkuran eztabaidatua eta bozkaturia izan dadin.

1.- BAZTANGO Udalak bereak egiten ditu behin eta berriro Mendebaldeko Saharako Lurralde Okupatuetan pairatzen diren manifestazio eskubidearen ukazio, atxiloketa, tortura, tratu txar, bortxaketa, desagertzen eta deportazioen salaketak eta gaitzespenak, 2010eko abenduko Europar Legebiltzarrean onartutako mozioan edota Amnesty International edo Human Right Watch-en txostenetan egiaztatzen den bezala.

2.- BAZTANGO Udalak Rosella Urra, Enric Gonyalons eta Ainhoa Fernandez de Rincón nazioarteko kooperanteen sendi eta lagunekiko elkartasuna adierazten du bizi dituzten momentu latzen aurrean eta berehala aske uzteko eskatzen du.

3.- BAZTANGO Udalak, 2012ko otsailak 27an, 19:30ean, egin zen kontzentrazioarekin bat egiten du, Saharako Errepublika Arabiar Demokratikoaren jaiotzaren ospakizunarekin bat etorrira eta "Maroko

Occidental a manos de las fuerzas de ocupación marroquíes. Ciudadanos/as indefensos/as que padecen ataques, detenciones, torturas, violaciones, desapariciones o deportaciones con el sólo fin de imponer en contra de la voluntad del pueblo saharauí el Plan de Autonomía impulsado por Marruecos enterrando las diferentes resoluciones adoptadas por la ONU a favor del derecho a la Autodeterminación e Independencia del Sahara Occidental y llevando a cabo en su contra un auténtico genocidio.

El mayor exponente de esta violencia es el desmantelamiento violento del Campamento de Gdeim Izik. La policía marroquí destruyó el 8 de noviembre de 2010 el mayor campamento de protesta desde la ocupación marroquí generando muertos, múltiples heridos y detenidos. En estos momentos, la situación de 23 de esos detenidos es grave e insostenible para cualquiera que crea en los derechos humanos y en la integridad de las personas. Los insultos, malos tratos, la tortura tanto física como psicológica han sido una constante este último año en la cárcel Sale 2. Los presos padecen enfermedades crónicas y trastornos irreversibles debido a ese trato inhumano. El reino marroquí ha imputado ante un juzgado militar baja la acusación de alta traición a la patria (marroquí) y el secuestro de 20.000 saharauis en el Campamento de Gdeim Izik.

También recordamos el secuestro llevado a cabo por varios desconocidos el anochecer del pasado 23 de octubre. Desde entonces, poco o nada sabemos de los cooperantes internacionales Rosella Urra, Enric Gonyalons y Ainoa Fernandez de Rincón. El Frente POLISARIO ha hablado claro, según el ministro de defensa Mohamed Lamine Buhali, "la inteligencia marroquí" está detrás del secuestro. La Asociación SAHARAZTAN quiere denunciar a los mandatarios españoles que de nuevo han aprovechado estos hechos para posicionarse con la tesis marroquí. Hay que recordar que el Gobierno español es el responsable de la existencia de los campos de refugiados y sabe que la cooperación internacional es indispensable para mantener unas condiciones mínimas de supervivencia. A pesar de ello, el gobierno español ha hecho un llamamiento a los cooperantes para que abandonen los campos de refugiados.

Desde SAHARAZTAN, queremos subrayar que después de 36 años el estado español sigue siendo el administrador del Sahara Occidental según las leyes internacionales. No hay más que recordar la postura ejemplar de Portugal en la descolonización de Timor del Este, y en el caso del Sahara Occidental el estado español hace oídos sordos y acepta la violación de los derechos humanos y de las leyes internacionales por parte de Marruecos.

La Asociación SAHARAZTAN presenta esta moción al Ayuntamiento de BAZTAN para que sea tratada y votada en el próximo pleno ordinario.

1.- El Ayuntamiento de BAZTAN hace suyas las condenas y denuncias de la negación del derecho de manifestación, de las detenciones, torturas, malos tratos, violaciones, desapariciones y deportaciones que sufren una y otra vez en los Territorios Ocupados del Sahara Occidental, tal como se constata en la moción aprobada en el Parlamento Europeo con fecha diciembre de 2010 o los informes de Amnesty Internacional o Human Right Watch.

2.- El Ayuntamiento de BAZTAN expresa su solidaridad con la familia y amigos de los cooperantes internacionales Rosella Urra, Enric Gonyalons y Ainhoa Fernandez de Rincón ante los duros momentos que están viviendo y pide que sean puestos inmediatamente en libertad.

3.- El Ayuntamiento de BAZTAN, se adhiere a la concentración que se llevó a cabo en Elizondo el pasado 27 de febrero de 2012 a las 19:30 horas de la tarde, coincidiendo con la conmemoración del nacimiento de la República Árabe Saharaui Democrática y con el lema

Saharatik at. Autodeterminazioa eta Independentzia Mendebaldeko Sahararendako” lelopean.

4.- BAZTANGO Udalaren Osoko Bilkurak estatu espainiarraren gobernuari Mendebaldeko Saharako gatazkan konponbide justu eta demokratikoa lortzeko hurrengo konpromezu hauek hartzea eskatzen dio.

1.- Indar marokoarrek Mendebaldeko Saharako Lurralde Okupatuetan buruturiko krimen guztiak epaituak izateko (Hagako Epaitegian, kasu) eta isilarazi behar, Madrilgo Entzutegi Nazionalan zabalduko ikerketak bideratzeko beharrezko pausuak eman ditzan.

2.- NBEren aurrean ebazpena aurkez dezan MINURSOk bertako biztanlegoaren giza eskubideen defentsaren zein laguntza humanitario eta materialaren inguruko eskumenak izan ditzan; modu honetan babesten omen duen biztanlegoaren giza eskubideak defendatzen ez dituen munduko NBEren misio bakarria izateari utziko lioke.

3.- Mendebaldeko Saharako biztanleek beren hiritartasuna aukeratzeko duten eskubidea errespetatzea eta hiritargo osoaren mugimendu askatasuna bermatzea, horretarako Mendebaldeko Saharako biztanlegoa banatzen duen 2600 km-tako harresia eraistea beharrezkoa delarik, beharrezkoak diren giza baliabideak eta bitarteko materialak eskainiz.

4.- Gerran dauden estatuei armak saltzea debekatzeko dituzten estatu espainiarraren Diputatuen Kongresuaren ebazpenak betetzea, horixe baita Marokoren kasua. Hau da beren legeak betetzea.

5.- Mendebaldeko Sahararen baliabide naturalen erabilera ilegalari uko egitea, Europar Batasuna eta Marokoren arteko arrantza hitzarmenari buruzko azken deklarazioak zuzenduz eta ur sahararrak barne hartzen dituen bitartean itun horri ez berrituz.

6.- NBEren ebazpenen zein Mendebaldeko Sahararen biztanleen interesen aurka, lurralde horren baliabide naturalak espoliatzen dituzten estatu espainiarreko enpresak zigortzea.

7.- Europar Batasuneko gainontzeko estatuarekin batera Saharako Errepublikak Arabiar Demokratikoaren Autodeterminazio eta Independentziarako eskubidea aitortzea eta sustatzea.

8.- Azkenik, Mendebaldeko Saharako deskolonizazio prozesua amaitzea nazioarteko jurisprudentzian oinarriturik Autodeterminazio Erreferenduma bultzatuz.

Mozio honen edukia onartzekotan, BAZTANGO Udalari eskatzen diogu eduki hori Erkidego Autonomoko Gobernu Ordezkaritzara helaraztea, honek berriz estatu espainiarreko Gobernuari helarazteko.

Maite Iturre, NABAI 2011: 2012ko martxoak 14ko Ez-Ohiko Osoko Bilkuraren 11.10 puntuan jasotako Saharaztanen mozioaren aurrean, 5. puntua gehitzea proposatzen dut, hurrengo hau jasoa gera dadin:

“5. Baztango Udalaren Osoko Bilkurak Foru Erkidegoaren Presidenteari eskatzen dio, Europar Batasuneko Erregioen Batzordearen kidea den heinean, erakunde horri, eta bereziki Europar Batasuneko Politika Euromediterraneoaz arduratzen den Hiritartasun, Gobernantza, Erakunde Gai eta Kanpo Harremanetarako Batzordeari (CIVEX) zein Nekazal Politika Komuna eta Arrantza Kontuez arduratzen den Baliabide Naturoletarako Batzordeari (NAT), Europar Batasunak Mendebaldeko Saharari buruz NBEk hartutako ebazpenak errespetatzeko beharra helaraz diezaiela “. Halaber, mozioa onartzekotan, edukia Nafarroako Foru Erkidegoaren Gobernuari ere helarazteko eskatzen dut, azken paragrafoa eskaera hori honela jasoz:

“Mozio honen edukia onartzekotan, Baztango Udalari eskatzen diogu eduki hori Nafarroako Foru Erkidegoaren Gobernuari zein Erkidego Autonomoko Gobernu Ordezkaritzara helaraztea, azken honek berriz estatu espainiarreko Gobernuari helarazteko”.

“Marruecos fuera del Sahara. Autodeterminación e Independencia para el Sahara Occidental.”

4.- *El pleno del Ayuntamiento de BAZTAN, pide al gobierno del estado español que tome los siguientes compromisos para una solución justa y democrática del conflicto del Sahara Occidental.*

1.- *Que lleve a cabo los pasos necesarios para que los crímenes realizados por las fuerzas marroquíes en los Territorios Ocupados del Sahara Occidental sean juzgados, caso el tribunal de la Haya, y dar vía a las investigaciones abiertas en la audiencia nacional en Madrid, en vez de acallarlas.*

2.- *Que presente una resolución ante la ONU para que la MINURSO tenga competencias en la defensa de los derechos humanos de la población autóctona, así como en ayuda humanitaria y material; de este modo dejaría de ser la única misión de la ONU en el mundo que no defiende los derechos humanos de la población a la que dice proteger.*

3.- *Hacer respetar el derecho de los/as habitantes del Sahara Occidental a elegir su nacionalidad y garantizar la libertad de movimiento de toda la ciudadanía. Siendo preciso para ello derribar el vergonzante muro de 2600 km que divide a la población del Sahara Occidental, ofreciendo los medios humanos y materiales necesarios para su consecución.*

4.- *Cumplir las resoluciones del Congreso de Diputados del estado español por la cual está prohibida la venta de armas a los estados en guerra, como en el caso marroquí. Esto es cumplir sus leyes.*

5.- *Negarse a la utilización ilegal de los recursos naturales del Sahara Occidental, corrigiendo para ello las últimas declaraciones realizadas sobre el tratado de pesca entre la Unión Europea y Marruecos, no renovando dicho acuerdo mientras estén en él las aguas saharauis.*

6.- *Castigar a las empresas del estado español, que expolían los recursos naturales del Sahara Occidental, en contra de los intereses de sus habitantes así como de las resoluciones de la ONU.*

7.- *Reconocer y potenciar junto con el resto de los estados de la Unión Europea el derecho a la Autodeterminación e Independencia de la República Árabe Saharaui Democrática.*

8.- *Por último, terminar el proceso de descolonización del Sahara Occidental potenciando el Referéndum de Autodeterminación basándose en la jurisprudencia internacional.*

En el caso de aceptar el contenido de esta moción, pedimos al Ayuntamiento de BAZTAN que haga llegar dicho contenido a la Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma para que esta a su vez se la haga llegar al Gobierno del estado español.

Elizondo, Baztan, febrero de 2012.

Asociación SAHARAZTAN

Maite Iturre, NABAI 2011: *Ante la moción de la Asociación SAHARAZTAN recogida en el punto 11.10 del Pleno Extraordinario del 14 de marzo de 2012, añadir un 5º punto, para que quede constancia de lo siguiente:*

Idazkaria: Aurrekoan bezala mozioaren aurkezleak gurekin ez daudenez ezin duzue mozia ukitu. Aurkeztutako mozia bozkatu beharko duzue edota alternatiba aurkeztu.

Jarraian mozia bozkatzeko da:

Aldekoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra NABAI (2011)

Abstentzioak 5, UPN

Mozioa onartzen da.

13.- BILDUREN MOZIOA: Merkatuaren erreformarako Dekretuari buruzkoa.

Otsailaren 11n, Espainiako Erresumako Gobernuak lan-merkatuaren erreformarako Dekretua argitaratu zuen, Estatuaren Aldizkari Ofizialean. Erreforma hori langileen eskubideen aurkako eraso bortitza da. Langile kopurua igotzeko aitzakiaren azpian, erreformaren benetako asmo bakarra ezkutatzeko da: soldata eta kaleratzeagatik kalte-ordainak murriztea.

Kaleratzeko unean langileak dituen eskubideak muturreraino murriztu dira: joan zen mendeko baldintzetara itzuliz, Mariano Rajoyren taldeak doako kaleratze askea berrezarri du kontratuko lehen 12 hilabeteetarako, ia enpresa guztiek, % 99,23k zehazkiago, erabili ahal izango dutena. Hori gutxi balitz, Erresumako Gobernuak beste pizgarri bat eman nahi izan die enpresaburuei kontratu berri horren harira, kontratu hori indartzeko hobariak emango baititu. Ildo beretik, gainerako kontratuak ere murriztu egin dira, urte bakoitzeko 45 eguneko kalte-ordaina desagertu egin baita, urte bakoitzeko 20 eguneko kalte-ordaineko kaleratzea orokortzearekin batera.

Erreforma horrek ezerezean utzi nahi du negoziazio kolektiboaren bitartez orain artean lortutako guztia. Horretarako, langileen ordezkariak eskuak lotu dizkie patronalaren aurrean: enpresa-hitzarmenei lehentasuna emango zaie sektore-hitzarmenen aurretik, ultrajarduera bi urtera bakarrik mugatu da, eta, hori gutxi balitz, enpresek hitzarmena bertan behera uzteko aukera izango dute, hitzarmena indargabetuta utzita. Gainera, enpresaburuek langileen lan-baldintzak nahierara aldatu ahal izango dituzte, ordutegia, kokapen geografikoa edota soldata aldatuz.

Erreforma ez da horretan geratuko, ordea. Gazteei ere eraso egingo die beste behin, batetik, gazteentzako prestakuntza-kontratuak 33 urtera arte luzatuko duelako, 481€-ko soldatarekin, eta, bestetik, enpresei gizarte-kotizazioak barkatuko dizkielako. Bestetik, erreformaren eraginez, langileak laneratzeko kudeaketa pribatizatu egin liteke, zeregin hori Aldi Baterako Laneko Enpresen esku utzita. Argi dago Euskal Herriko langileek ez dutela erreforma hori begi onez ikusten, inondik inora. Horregatik, argi eta garbi aldarrikatu behar dugu Euskal Herriko gizarte- eta ekonomia-politikak erabakitzeke dagokigun eskubidea, eta behar-beharrezkoa dugu eskubide hori baliatzeko tresnak berehala eskuratzea. Gure lan-eskubideak defendatzeko bide bakarra delako.

Aurreko guztia kontuan hartuta, MOZIO hau aurkeztu nahi dugu, Baztango udaleko OSOKO BILKURAK eztabaidatu eta onar dezaten:

1. Udal honek lan-erreforma salatu nahi dugu, enpresa-kudeaketa eskasaren eta ekonomia-eredu okerraren ondorioen zama guztia langileen bizkar gainean utzi nahi duelako.
2. Udal honek Espainiako Erresumako Gobernuari lan-erreforma lehenbailehen indargabetzea eskatzen diogu.
3. Udal honek lan Harremanen Euskal Esparrua indarrean jartzea eskatzen dugu, lan-merkatua arautu behar duten legeak erabakitzeke aukera euskal herritarrei emango diguna.
4. Udal honek herritarrei dei egiten diegu martxoaren 29an lan-erreformaren aurka deitutako Greba Orokorrean parte har dezaten.
5. Udal honek Euskal Herriko legebiltzarkide hautetsiei kongresuan eta senatuan lan-erreformaren aurkako botoa ematea eskatzen diegu.

Idazkaria: Al igual que en la moción anterior y, dado que los autores de la misma no están presentes, no podemos modificarla. Debeis votar la moción presentada y/o presentar una alternativa.

A continuación se vota la moción:

A favor 7, Bildu, Baztango Ezkerra NABAI (2011)

Abstención 5, UPN

La moción se aprueba.

13.- Moción de BILDU: Relativa al Decreto de reforma laboral.

El Gobierno del Reino de España publicó en el Boletín Oficial del Estado del 11 de febrero el Decreto de la reforma del mercado laboral. Esta reforma es un atropello a los derechos de los trabajadores. Bajo la excusa de aumentar el número de personas trabajadoras se ha perpetrado una reforma que lo único que busca es reducir los salarios y las indemnizaciones por despido.

El despido se reduce al máximo: Volviendo a las condiciones del siglo anterior el equipo de Mariano Rajoy ha reinstaurado el despido libre y gratuito en los 12 primeros meses de contrato, que podrá ser usado por la práctica totalidad, el 99,23% de las empresas. Por si fuera poco atractivo para el empresariado este nuevo tipo de contrato el Gobierno del Reino dará bonificaciones para potenciarlo. Por si había alguna duda, el resto de contratos también se han reducido; desapareciendo los 45 días por año de indemnización y generalizándose el despido con 20 días por año.

Se trata de una reforma que quiere terminar con los logros de la negociación colectiva. Para ello, maniatada a los representantes de los y las trabajadoras ante la patronal: los convenios principales pasan a ser los convenios de empresa en lugar de los convenios sectoriales, se limita la ultraactividad a solo dos años y por si fuera poco se permite a las empresas descolgarse del convenio acabando con su fuerza vinculante. Además, los empresarios podrán modificar las condiciones laborales de las y los trabajadores a su antojo, cambiándoles el horario, la localización geográfica o el salario.

La reforma no se queda ahí, también realiza un nuevo ataque a los jóvenes, extendiendo el Contrato de formación para jóvenes hasta los 33 años con un sueldo de 481€ y perdonando las cotizaciones sociales a las empresas. Por otra parte, la reforma amenaza con privatizar la gestión de colocación de los y las trabajadores dejándolo en manos de las ETTs.

Está claro que las trabajadoras y trabajadores de Euskal Herria no están de acuerdo con esta reforma. Por eso, es necesario que consigamos las herramientas para que materialicemos nuestro derecho a decidir sobre las políticas sociales y económicas de Euskal Herria. No disponemos de otro medio para defender nuestros derechos laborales.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, presentamos esta MOCIÓN:

1. El Ayuntamiento de Baztan critica la reforma laboral por cargar las consecuencias de la mala gestión empresarial y del modelo económico equivocado en los trabajadores y las trabajadoras.
2. El ayuntamiento de Baztan insta al Gobierno del Reino de España a retirar la reforma laboral.
3. Este ayuntamiento de Baztan exige un Marco Vasco de Relaciones Laborales que posibilite que decidamos en Euskal Herria cómo tienen que ser las Leyes que rigen el mercado laboral.
4. Este ayuntamiento anima a la ciudadanía a participar en la jornada de Huelga General convocada para el día 29 de Marzo en contra de la reforma laboral.
5. Este ayuntamiento reclama a los/las parlamentarios/as electos por Euskal Herria el voto en contra de la reforma laboral en el congreso y en el senado.
6. Esta moción se notificará al gobierno de Navarra y se hará pública

6. Mozio hau Nafarroako Gobernuari jakinaraziko zaio eta ohiko *mediante los conductos habituales.*
bideetatik argitaratuko da.

Jarraian mozioa bozkatzen da:
Aldekoak 7, Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)
Kontrakoak 5, UPN

Mozioa onartzen da

Jarraian Alkate andereak bilkura amaitutzat eman du ilunabarreko
21:10ean, Idazkari gisa horren guztiaren fede ematen dut.

*A continuación se vota la moción:
A favor 7 Bildu, Baztango Ezkerra, NABAI (2011)
En contra 5, UPN*

La moción se aprueba.

*Seguidamente, por la Sra. Alcaldesa-presidenta, se levanta la sesión,
siendo las 21:10 de la tarde de todo lo cual, como Secretario doy fe.*

ALKATEA
LA ALCALDESA

IDAZKARIA
EL SECRETARIO

